

Canon

Вспышка

MACRO TWIN LITE MT-26EX-RT



EAC

R

ИНСТРУКЦИЯ ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ

Введение

Устройство Canon Macro Twin Lite MT-26EX-RT представляет собой вспышку, предназначенную для съемки с близкого расстояния с применением камер Canon EOS, совместимых с системами автовспышки E-TTL II/E-TTL.

Обязательно прочитайте перед началом съемки

Во избежание получения снимков низкого качества и возникновения несчастных случаев сначала прочитайте «Указания по технике безопасности» (стр. 8–9). Кроме того, внимательно прочитайте настоящую инструкцию, чтобы гарантировать правильную эксплуатацию вспышки.

Ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации и инструкцией по эксплуатации камеры

Перед началом работы со вспышкой ознакомьтесь с ее функциями по настоящей инструкции по эксплуатации и инструкции по эксплуатации камеры. Кроме того, храните настоящую инструкцию в безопасном месте, чтобы при необходимости вы могли к ней обратиться.

Использование вспышки MT-26EX-RT с камерой

- **Использование с камерой EOS DIGITAL (камера типа A)**
Вспышку MT-26EX-RT можно использовать для простой макросъемки с автовспышкой аналогично встроенной вспышке камеры.
- **Использование с пленочной камерой EOS**
 - **Камера EOS с системами экспозамера E-TTL II/E-TTL автовспышки (камера типа A)**
Вспышку MT-26EX-RT можно использовать для простой макросъемки с автовспышкой аналогично встроенной вспышке камеры.
 - **Камера EOS с системами экспозамера TTL автовспышки (камера типа B)**
См. стр. 121.

* В настоящей инструкции по эксплуатации предполагается, что вспышка MT-26EX-RT используется с камерой типа A.

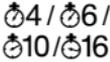
Меры предосторожности при использовании непрерывных вспышек

Вспышки будут срабатывать неоднократно при серийной съемке со вспышкой, съемке с несколькими вспышками, проверочной вспышке и т. д. Некоторые люди могут испытывать судороги и т. д. из-за чрезмерной визуальной стимуляции от непрерывных вспышек (включая свет, отражающийся от ярко окрашенных стен и т. д.). Немедленно прекратите использование вспышек, если появятся какие-либо симптомы.

	Введение	2
1	Начало работы со вспышкой для макросъемки Подготовка к макросъемке со вспышкой и основные функции съемки	17
2	Настройка функций вспышки с помощью элементов управления камеры Настройка функций вспышки с помощью экрана меню камеры	51
3	Съемка с несколькими беспроводными вспышками с радиуправлением Съемка со несколькими вспышками с беспроводным радиуправлением	57
4	Съемка с несколькими беспроводными вспышками с оптическим управлением Съемка с несколькими беспроводными вспышками с оптическим управлением	81
5	Пользовательская настройка вспышки MT-26EX-RT Настройка с использованием пользовательских функций и персональных функций	97
6	Справочная информация Состав системы, поиск и устранение неполадок, использование с камерой типа B	107

Обозначения, используемые в настоящей инструкции

Значки, используемые в настоящей инструкции

-  : Обозначает диск выбора.
-  : Обозначает кнопку выбора/установки.
-  : Означает, что соответствующая функция действует в течение примерно 4, 6, 8, 10 или 16 с после отпускания кнопки.
- (стр. **) : Номер страницы, на которую приводится ссылка, где можно найти подробную информацию.
-  : Предупреждение для предотвращения неполадок при съемке.
-  : Дополнительная информация.
-  : Значок ☆ справа сверху от заголовка страницы указывает, что рассматриваемая функция выполняется, когда режим съемки камеры установлен на **<P/Tv/Av/M/ручн.выд.(B)>** (режим творческой зоны).

Основные допущения

- Процедуры управления предполагают, что вспышка MT-26EX-RT установлена на камере и вспышка и камера включены.
- Значки, используемые в тексте для кнопок, дисков и обозначений, соответствуют значкам на вспышке MT-26EX-RT и камере.
- Действия по установке функции фактически сводятся к выбору функции путем вращения диска .
- Если в положении функциональной кнопки 4 отображается , при нажатии  экран возвращается к предыдущему экрану.
- Процедуры работы предполагают, что пользовательские функции и персональные функции вспышки MT-26EX-RT, а также меню и пользовательские функции камеры находятся в их значениях по умолчанию.
- Все характеристики, такие как количество вспышек, основаны на использовании четырех щелочных элементов питания типоразмера AA/LR6 и стандартах тестирования, принятых компанией Canon.
- Процедуры работы предполагают, что используется объектив для макросъемки.

Содержание

Введение	2
Главы	3
Обозначения, используемые в настоящей инструкции	4
Алфавитный указатель функций	7
Указания по технике безопасности.....	8
Элементы устройства и их назначение.....	10
1 Начало работы со вспышкой для макросъемки	17
Установка элементов питания	18
Установка блока управления на камеру и его снятие с камеры	20
Установка вспышки на объектив и ее снятие с объектива	21
Регулировка вспышки	22
Включение питания	27
ETTL : Полностью автоматическая съемка со вспышкой.....	30
Автовспышка E-TTL II/E-TTL по режиму съемки.....	32
Эффективная дальность экспомера при съемке со вспышкой	35
 Использование совместно с переходником для рассеивателя	36
 Установка угла Соотношение мощностей	38
 Компенсация экспозиции при съемке со вспышкой	40
 Брекетинг экспозиции вспышки (FEB).....	41
FEL : Фиксация экспозиции вспышки	42
 Высокоскоростная синхронизация	43
 Синхронизация по второй шторке.....	44
M : Ручной режим вспышки	45
Очистка настроек MT-26EX-RT	49
2 Настройка функций вспышки с помощью элементов управления камеры	51
Управление вспышкой через экран меню камеры	52

3 Съёмка с несколькими беспроводными вспышками с радиоуправлением 57

(☛) Съёмка с несколькими беспроводными вспышками с радиоуправлением	58
Настройки съёмки со вспышкой с беспроводным радиоуправлением ...	64
ETTL : Съёмка с несколькими вспышками с приемным устройством С ..	69
ETTL : Расширенные приемы съёмки с несколькими вспышками с приемными устройствами А, В и С.....	74
М : Съёмка с несколькими вспышками с ручной установкой мощности ...	76
Gr : Съёмка с установкой различных режимов вспышки для каждой группы.....	78

4 Съёмка с несколькими беспроводными вспышками с оптическим управлением 81

☛ Съёмка с несколькими беспроводными вспышками с оптическим управлением.....	82
Настройки съёмки со вспышкой с беспроводным оптическим управлением	85
ETTL : Съёмка с несколькими вспышками с приемным устройством С.....	88
ETTL : Расширенные приемы съёмки с несколькими вспышками с приемными устройствами А, В и С.....	92
М : Съёмка с несколькими беспроводными вспышками с ручной установкой мощности.....	94

5 Пользовательская настройка вспышки MT-26EX-RT 97

С.Fn / P.Fn : Настройка пользовательских и персональных функций....	98
С.Fn : Настройка пользовательских функций.....	101
P.Fn : Настройка персональных функций	104

6 Справочная информация 107

Система MT-26EX-RT.....	108
⚠ Ограничение частоты срабатывания вспышки вследствие перегрева	110
Поиск и устранение неполадок.....	112
Технические характеристики	116
Использование с камерой типа В.....	121
Алфавитный указатель	125

Алфавитный указатель функций

Источник питания

- Элементы питания → стр. 18
- Интервал срабатывания/ количество → стр. 18
- Включение/выключение питания → стр. 27
- Готовность вспышки → стр. 27
- Быстрая вспышка → стр. 27
- Автоотключение → стр. 28

Эксплуатация

- Установка и снятие МТ-26ЕХ-RT → стр. 20, стр. 21
- Функция блокировки → стр. 28
- Подсветка ЖК-дисплея → стр. 29

Обычная съемка со вспышкой

- Полностью автоматическая съемка (E-TTL) → стр. 30
- Автовспышка по режиму съемки → стр. 32
- Ручной режим вспышки → стр. 45
- Измерение экспозиции вспышки для ее ручной установки → стр. 48

Функция

- Проверочная вспышка → стр. 34
- Переходник для рассеивателя → стр. 36
- Компенсация экспозиции вспышки → стр. 40
- Брекетинг экспозиции вспышки (FEB) → стр. 41
- Фиксация экспозиции вспышки → стр. 42

- Высокоскоростная синхронизация → стр. 43
- Синхронизация по второй шторке → стр. 44
- Сброс настроек (восстановление настроек по умолчанию) → стр. 49
- Настройка функций вспышки → стр. 51
- Ограничение частоты срабатывания вспышки → стр. 110
- Камера типа В → стр. 121

Съемка со вспышкой с беспроводным радиоуправлением

- Дистанционный спуск → стр. 67
- Функция памяти → стр. 68
- Ручной режим вспышки → стр. 76
- Режим группового срабатывания → стр. 78

Съемка со вспышкой с оптическим беспроводным управлением

- Функция памяти → стр. 87
- Ручной режим вспышки → стр. 94

Пользовательская настройка

- Сбросить все → стр. 100
- Пользовательские функции (C.Fn) → стр. 101
- Персональные функции (P.Fn) → стр. 104

Указания по технике безопасности

Обязательно прочитайте эти указания в целях безопасной работы с изделием.

Следуйте этим указаниям во избежание травмирования или причинения иного ущерба пользователю изделия или окружающим.



ВНИМАНИЕ!: Указывает на возможность серьезной травмы, вплоть до смертельного исхода.

- Держите изделие в местах, недоступных для маленьких детей. Попадание ремня или шнура на шею человека может привести к удушью. При проглатывании элемент питания опасен. В случае проглатывания немедленно обратитесь за медицинской помощью.

- Используйте только те источники питания, которые указаны в данной Инструкции по эксплуатации как предназначенные для этого изделия.
- Не разбирайте изделие и не вносите изменений в его конструкцию.
- Не подвергайте изделие сильным ударам или вибрации.
- Не прикасайтесь к каким-либо оголенным внутренним компонентам.
- Прекращайте эксплуатацию изделия при возникновении необычных ситуаций, например при появлении дыма или непривычного запаха.
- Запрещается чистить изделие органическими растворителями, такими как спирт, бензин или разбавитель для краски.
- Не допускайте попадания влаги на изделие. Не вводите внутрь изделия посторонние предметы или жидкости.
- Не используйте изделие в возможном присутствии горючих газов.

В противном случае существует опасность поражения электрическим током, взрыва или пожара.

- При использовании элементов питания, имеющихся в продаже, или аккумуляторов, входящих в комплект, соблюдайте следующие указания.
 - Используйте элементы питания/аккумуляторы только с тем изделием, для которого они предназначены.
 - Не нагревайте элементы питания и не подвергайте их воздействию огня.
 - Не производите зарядку элементов питания/аккумуляторов с помощью не предназначенных для этого зарядных устройств.
 - Не допускайте загрязнения клемм и их соприкосновения с булавками или другими металлическими предметами.
 - Не используйте протекающие элементы питания/аккумуляторы.
 - Утилизируя элементы питания/аккумуляторы, изолируйте их клеммы с помощью ленты или другими средствами.

В противном случае существует опасность поражения электрическим током, взрыва или пожара.

Если жидкость, вытекшая из элемента питания/аккумулятора, попала на кожу или одежду, тщательно промойте пораженное место проточной водой. В случае попадания в глаза тщательно промойте их большим количеством чистой проточной воды и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

- Во время эксплуатации не допускайте длительного соприкосновения изделия с одним и тем же участком кожи.

Оно может привести к низкотемпературным контактным ожогам, в том числе к покраснению кожи и образованию волдырей, даже если изделие не кажется горячим. Во время эксплуатации изделия при высокой температуре окружающей среды, а также людям с проблемами кровообращения или с менее чувствительной кожей рекомендуется использовать штатив или аналогичное оборудование.

- Следуйте любым указаниям, предписывающим выключать изделие там, где его эксплуатация запрещена.

В противном случае возможны неполадки в работе прочего оборудования, вызванные действием электромагнитных волн, и даже несчастные случаи.

- Во избежание пожара, перегрева, утечки химических веществ, взрывов и поражения электрическим током соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.
 - Соблюдайте полярность установки элемента питания.

- Не направляйте вспышку на водителей.

Это может привести к аварии.

- Не используйте и не храните оборудование в пыльных или сырых местах.

Это исключит возгорание, перегрев, поражение электрическим током и ожоги.



ОСТОРОЖНО! Указывает на возможность травмы.

- Не допускайте срабатывания вспышки в непосредственной близости от глаз. Это может вызвать травму глаз.

- Срабатывание вспышки сопряжено с сильным повышением температуры. При съемке не приближайте пальцы и другие части тела, а также любые предметы к вспышке.

В противном случае возможны ожоги или неполадки в работе вспышки.

- Не оставляйте изделие в местах, подверженных воздействию крайне высокой или низкой температуры.

Изделие может сильно нагреться или охладиться, так что прикосновение к нему станет причиной ожогов или травм.

- Не прикасайтесь к каким-либо компонентам внутри изделия.

Это может привести к травме.

- Если изделие не используется в течение продолжительного времени, перед его хранением извлеките элементы питания.

Это позволит предотвратить неисправности и коррозию.

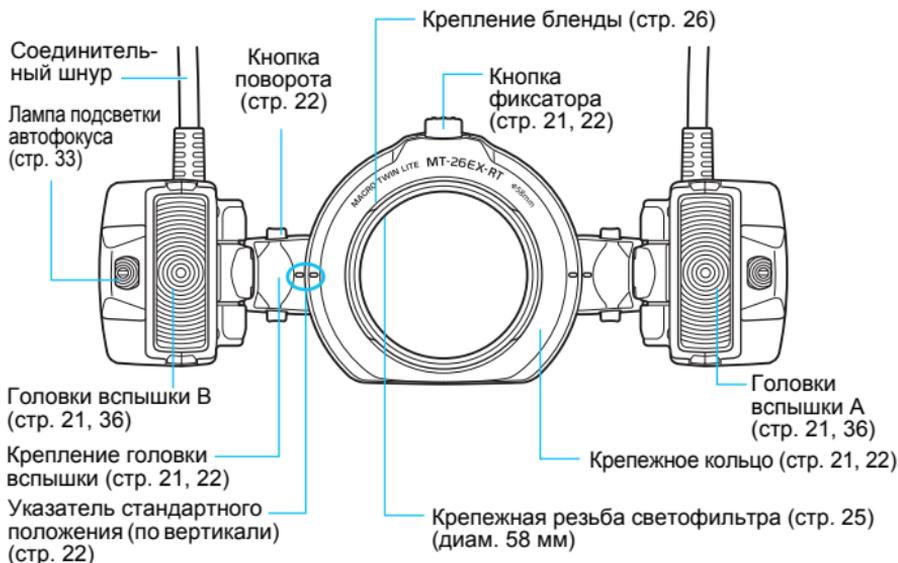
- Будьте осторожны при замене элементов питания после частых срабатываний вспышки.

Элементы питания могут нагреться и привести к ожогам кожи.

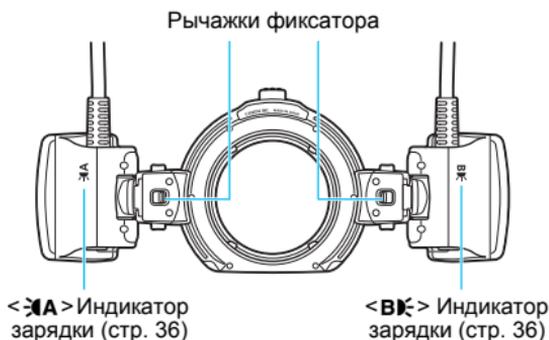
Элементы устройства и их назначение

Вспышка

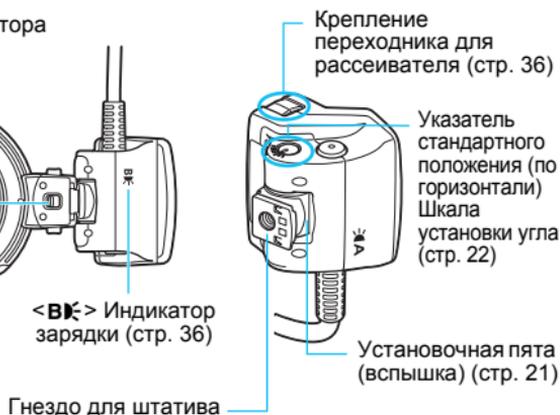
Вспышка



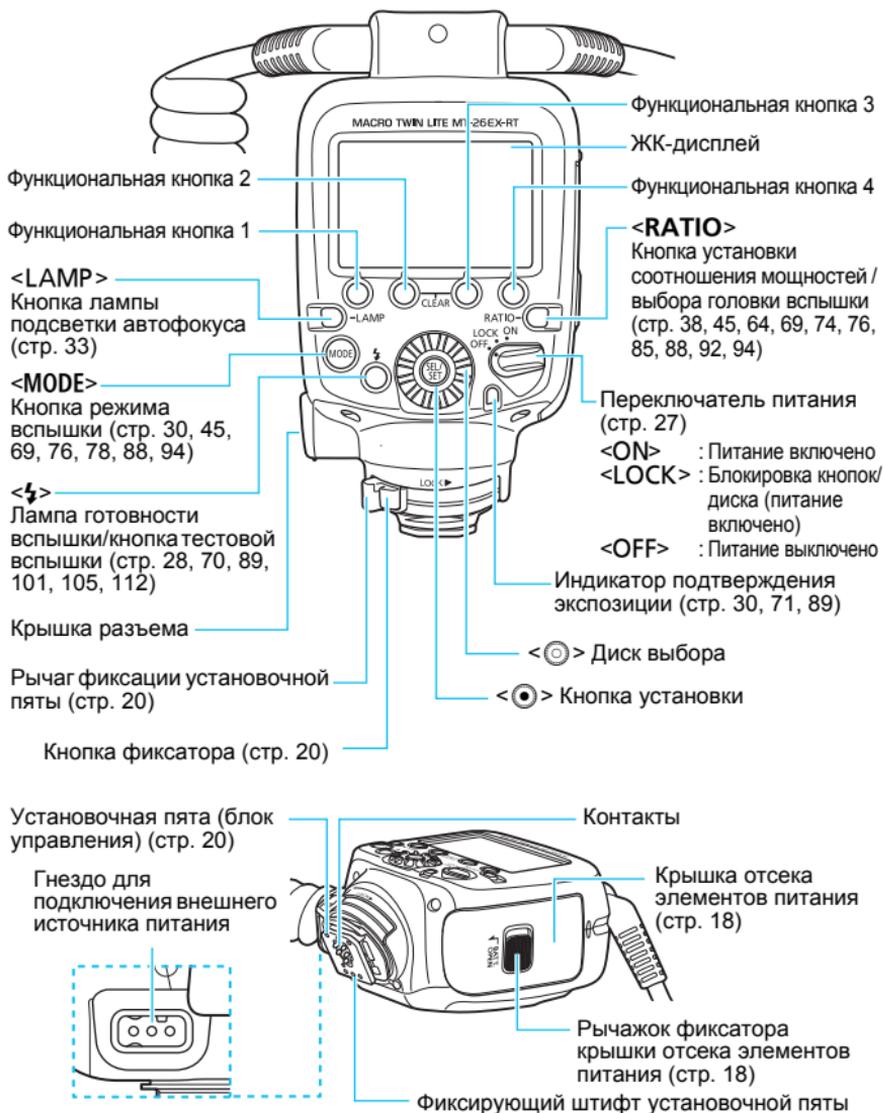
Вспышка, вид сзади



Головка вспышки, вид сбоку и снизу



Блок управления



ЖК-дисплей

● Автовспышка E-TTL II/E-TTL (стр. 30)

CHARGE : Индикатор зарядки (стр. 27)

E-TTL : Автовспышка E-TTL II/E-TTL

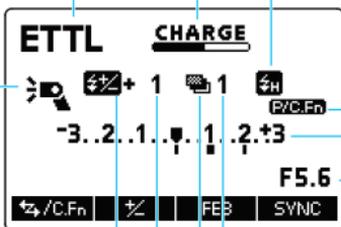
Переходник для рассеивателя (стр. 36)

 : Установлен на A
 : Установлен на B
 : Установлен на A, B

 : Компенсация экспозиции вспышки (стр. 40, 55)

Уровень компенсации экспозиции вспышки

 : Высокоскоростная синхронизация (стр. 43, 55)
 : Синхронизация по второй шторке (стр. 44, 55)



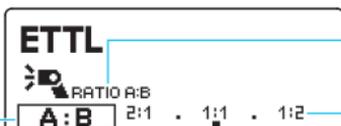
P.Fn : Персональные функции (стр. 98, 101)
C.Fn : Пользовательские функции (стр. 98, 104)
P/C.Fn : Персональные/пользовательские функции

Величина экспозиции вспышки

Диафрагма

Последовательность FEB (стр. 102)

 : FEB (стр. 41, 55)



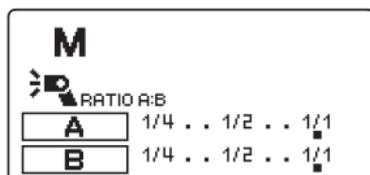
RATIO : Кнопка установки соотношения мощностей (стр. 38)

Группа вспышек

Соотношение мощностей

- A:B** : Срабатывание A:B (регулировка соотношения мощностей)
- A** : Срабатывание A (одностороннее срабатывание)
- B** : Срабатывание B (одностороннее срабатывание)

● Режим ручной вспышки (стр. 45)



- Изображения дисплеев приведены в качестве примеров. На дисплее отображаются только условия, используемые в текущем режиме.
- Функции, отображаемые над функциональными кнопками 1–4, например  <  > и  <  >, изменяются в зависимости от состояния настроек.
- При нажатии кнопки или повороте диска ЖК-дисплей подсвечивается (стр. 29).

● Съемка с несколькими беспроводными вспышками с радиуправлением (стр. 57)

Управление группами вспышек

RATIO : Регулировка соотношения мощностей

Режим вспышки
ETTL : Автовспышка E-TTL II/E-TTL

M : Ручной режим вспышки

Gr : Групповое срабатывание

: Съемка с беспроводной вспышкой (передающего)

Группа вспышек

A:B : Срабатывание A:B (регулировка соотношения мощностей)

A : Срабатывание A

B : Срабатывание B

C : Срабатывание C (приемная C)

ALL : Срабатывание A, B и C

CHARGE : Статус зарядки передающего устройства/приемного устройства

TV : Предупреждение о выдержке синхронизации

SENDER : Настройка передающего устройства

SUB SENDER : Состояние дополнительного передающего устройства (стр. 73)

: Съемка со вспышкой с беспроводным радиуправлением

: Соединение отсутствует

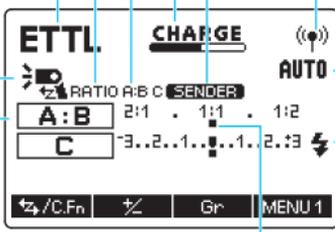
: Ошибка подключения

Ch : Канал передачи

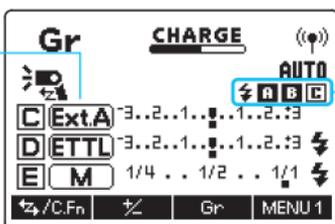
AUTO : Канал передачи Автоматическая установка

: Готовность приемной приемной

: Соотношение мощностей



Режим вспышки для каждой группы (только **Gr**)



Статус зарядки группы вспышек (только **Gr**)

A : Вспышка не готова

A : Вспышка готова



При съемке несколькими вспышками с беспроводным радиуправлением, когда передающее устройство и приемное устройство полностью заряжены, индикация **<CHARGE>** исчезает. Кроме того, при съемке со вспышкой в режиме **<Gr>**, когда все вспышки полностью заряжены, также исчезает индикация «статус зарядки группы вспышек».

● Съемка с несколькими беспроводными вспышками с оптическим управлением (стр. 81)

Режим вспышки
ETTL : Автовспышка E-TTL II/E-TTL
M : Ручной режим вспышки

📡 : Съемка с беспроводной вспышкой (передающего)
 Группа вспышек
A:B : Срабатывание A:B (регулировка соотношения мощностей)
A : Срабатывание A
B : Срабатывание B
C : Срабатывание C (приемная C)
ALL : Срабатывание A, B и C

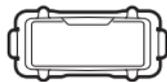
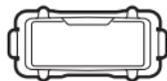
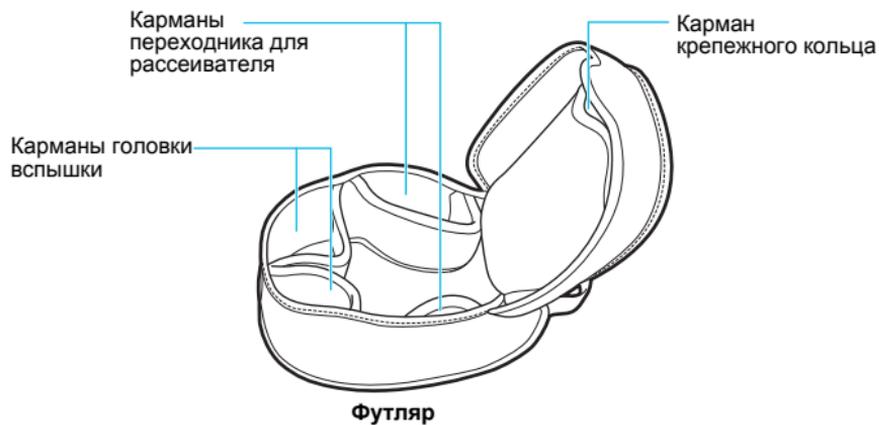
CHARGE : Индикатор зарядки
SENDER : Настройка передающего устройства

📡 : Съемка со вспышкой с беспроводным оптическим управлением
 Ch : Канал передачи

The diagram shows a camera's flash menu with the following elements:

- ETTL**: Mode indicator.
- CHARGE**: Battery level indicator.
- SENDER**: Transmitter settings.
- GROUP**: Flash group selection (A, B, C, ALL).
- RATIO A:B C**: Power ratio settings (e.g., 2:1, 1:1, 1:2).
- Ch. 1**: Channel selection.
- Buttons**: C.Fn, Gr, MENU 1.

Поставляемые принадлежности



**Переходник для
рассеивателя SDA-E1**
(стр. 36)



1

Начало работы со вспышкой для макросъемки

В этой главе рассмотрены подготовка к съемке со вспышкой и основные операции макросъемки со вспышкой.



Предупреждение о непрерывной серии съемки со вспышкой

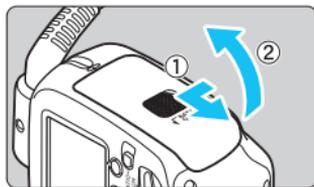
- Во избежание ухудшения характеристик и повреждения головки вспышки вследствие перегрева ограничьте количество срабатываний с полной мощностью до 20 или менее. После непрерывной серии 20 срабатываний дайте вспышке остыть в течение не менее 10 мин.
- Если после непрерывной серии 48 вспышек продолжить съемку со вспышкой с короткими интервалами, может сработать встроенная функция защиты, ограничивающая работу вспышки. Если работа вспышки ограничена, интервал срабатывания автоматически устанавливается равным примерно 8–20 с. В этом случае дайте вспышке остыть в течение не менее 25 мин.
- Более подробная информация приведена в разделе «Ограничение частоты срабатывания вспышки вследствие перегрева» на стр. 110.



При съемке с близкого расстояния на экспозицию в значительной степени влияет состояние объекта съемки. Поэтому рекомендуется снимать один и тот же объект с различными экспозициями (стр. 40) и проверять экспозицию после съемки.

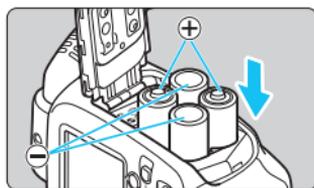
Установка элементов питания

Для обеспечения питания установите четыре элемента питания AA/R6.



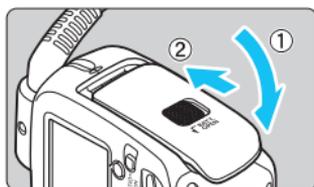
1 Откройте крышку.

- Потяните рычаг фиксатора влево, как показано на рисунке, опустите крышку вниз и откройте крышку отсека элементов питания.



2 Установите элементы питания.

- Убедитесь, что полярность электрических контактов «+» и «-» соответствует схеме в отсеке элементов питания.
- Канавки на боковой поверхности отсека элементов питания обозначают «-». Они удобны при замене элементов питания в условиях недостаточной освещенности.



3 Закройте крышку.

- Закройте крышку отсека элементов питания и сдвиньте ее вверх.
- ▶ После щелчка крышка отсека элементов питания фиксируется.

Интервал срабатывания и количество вспышек

- Только MT-26EX-RT

Интервал срабатывания		Количество вспышек
Быстрая вспышка	Обычная вспышка	
Прибл. от 0,1–3,3 с	Прибл. от 0,1–5,5 с	Прибл. 100–700 раз

- Данные приведены для новых щелочных элементов питания типоразмера AA/LR6 при двухстороннем срабатывании и испытании в соответствии со стандартами тестирования, принятыми компанией Canon.
- Функция быстрой вспышки позволяет снимать, не дожидаясь полной зарядки (стр. 27).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Не используйте «литиевые аккумуляторы типоразмера AA/R6».** Обратите внимание, что в редких случаях во время использования некоторые «литиевые аккумуляторы типоразмера AA/R6» могут нагреваться до высокой температуры. Из соображений безопасности не используйте «литиевые аккумуляторы типоразмера AA/R6».
- **При многократном срабатывании вспышки не прикасайтесь к вспышке, элементам питания и области вблизи отсека элементов питания.**

При частом срабатывании вспышки или при срабатывании проверочной вспышки с короткими интервалами не прикасайтесь к вспышке, элементам питания и области вблизи отсека элементов питания. Вспышка, элементы питания и область вблизи отсека элементов питания могут нагреваться до высокой температуры, что может привести к ожогам.

- **Во время эксплуатации не допускайте длительного соприкосновения изделия с одним и тем же участком кожи.** Оно может привести к низкотемпературным контактным ожогам, в том числе к покраснению кожи и образованию волдырей, даже если изделие не кажется горячим. Во время эксплуатации изделия при высокой температуре окружающей среды, а также людям с проблемами кровообращения или с менее чувствительной кожей рекомендуется использовать штатив или аналогичное оборудование.

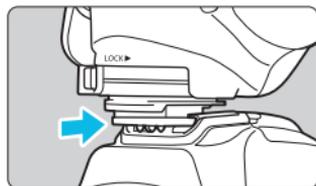


- При использовании элементов питания типоразмера AA/R6, отличных от щелочных, возможен плохой электрический контакт из-за нестандартной формы клемм элементов питания.
- При использовании компактного блока элементов питания CP-E4N (продается отдельно, стр. 109) также см. инструкцию по эксплуатации блока CP-E4N.



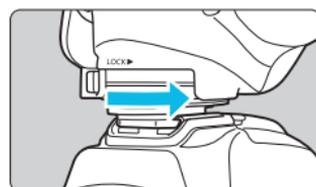
- Если отображается  или ЖК-дисплей отключается во время зарядки, замените элементы питания новыми.
- Используйте комплект из четырех новых элементов питания одной марки. При замене элементов питания заменяйте одновременно все четыре элемента питания.
- Допускается также использование элементов питания Ni-MH типоразмера AA/HR6.

Установка блока управления на камеру и его снятие с камеры



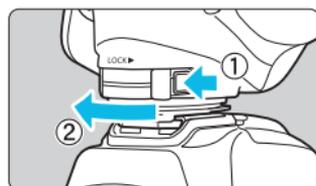
1 Установите блок управления.

- Вставьте установочную пята вспышки блок управления **до упора** в горячий башмак камеры.



2 Закрепите блок управления.

- Сдвиньте рычаг фиксации установочной пяты вправо.
- ▶ После щелчка рычага в фиксаторах он фиксируется.

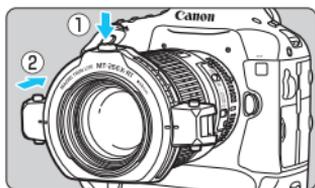


3 Снимите блок управления.

- Нажав кнопку фиксатора и удерживая ее нажатой, сдвиньте рычаг фиксатора влево и снимите вспышку Блок управления с камеры.

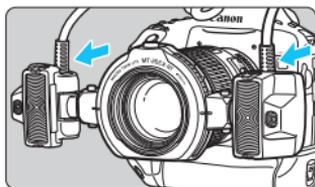
 Обязательно выключайте вспышку MT-26EX-RT перед ее установкой или снятием.

Установка вспышки на объектив и ее снятие с объектива



1 Установите вспышку на переднюю часть объектива, удерживая нажатой кнопку фиксатора на крепежном кольце.

- Расположите вспышку так, чтобы кнопка фиксатора находилась сверху.
- Убедитесь, что вспышка надежно закреплена.
- Снимите вспышку, удерживая нажатой кнопку фиксатора.



2 Установите головки А и В вспышки на крепления головок вспышки.

- Вдавите головки в крепежные лапки до щелчка.
- Чтобы снять головки вспышки, нажмите рычажок фиксатора (стр. 10).



- Для выполнения съемки обязательно устанавливайте вспышку на объектив. Удерживание вспышки рукой при съемке может привести к низкотемпературному ожогу.
- Не прикасайтесь к вспышке и элементам питания непосредственно после частого срабатывания вспышки или использования режима проверочной вспышки (стр. 34). Прикосновение может вызвать ожог. Перед снятием вспышки или заменой элементов питания убедитесь, что вспышка остыла.
- Перед поворотом крепежного кольца сначала нажмите кнопку фиксатора.
- Если переходное кольцо Macrolite Adapter 72C, ввинченное в резьбу светофильтра объектива EF180mm f/3.5L Macro USM, застряло и не отвинчивается без нажатия кнопки фиксатора, поверните крепежное кольцо относительно объектива в направлении снятия адаптера.
- Вспышку невозможно установить на объектив EF-M28mm f/3.5 Macro IS STM.



При использовании следующих объективов установите переходное кольцо Macrolite Adapter (продается отдельно) на переднюю часть объектива (резьба для установки светофильтра), а затем установите вспышку:

- EF100mm f/2.8L Macro IS USM: переходное кольцо Macrolite Adapter 67
- EF180mm f/3.5L Macro USM: переходное кольцо Macrolite Adapter 72C

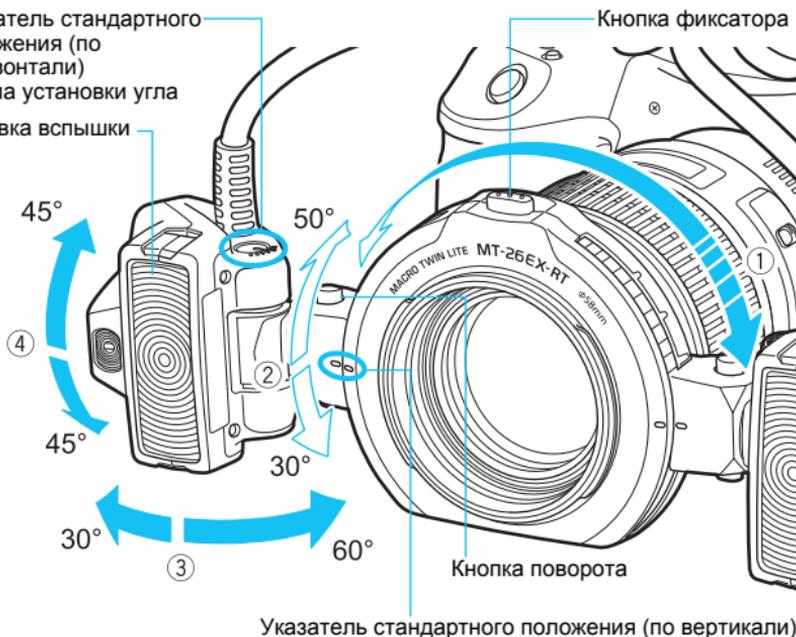
Регулировка вспышки

Диапазон регулировки вспышки

Вспышка MT-26EX-RT допускает регулировку в показанном ниже диапазоне в соответствии с объективом и объектом съемки.

Указатель стандартного положения (по горизонтали)
Шкала установки угла
Головка вспышки

Кнопка фиксатора



- ① Чтобы повернуть крепежное кольцо, поворачивайте его, удерживайте нажатой кнопку фиксатора.
- ② Чтобы повернуть крепление головки вспышки, поворачивайте его, удерживайте нажатой кнопку поворота.
- ③ Чтобы повернуть головку вспышки в направлении ④, непосредственно поверните головку вспышки.

- Не поворачивайте головку вспышки на угол, выходящий за пределы диапазона регулировки. Это может привести к отсоединению головки вспышки и ее падению с крепления головки вспышки.
- Диапазон регулировки может дополнительно ограничиваться в зависимости от камеры и объектива.

Указания по регулировке

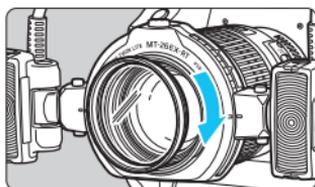
Это общее руководство по установке угла вспышки для различных увеличений при использовании макрообъектива. Смотрите на угловую шкалу (шаг 15°) на боковой поверхности головки вспышки и установите один и тот же угол для головок вспышки А и В. Углы, указанные в таблице ниже, соответствуют внутреннему углу относительно указателя стандартного положения головки вспышки (по горизонтали).

Объектив	Увеличение	Внутренний угол головки вспышки				
		60°	45°	30°	15°	0°
EF50mm f/2.5 Compact Macro	1:2		●	●		
	1:2,5–1:3			●		
	1:4			●	●	
	1:5–1:6				●	
	1:8				●	●
	1:10					●
EF50mm f/2.5 Compact Macro +Life-Size Converter EF	1:1		●			
	1:1,2		●	●		
	1:1,5–1:2			●		
	1:4				●	
EF100mm f/2.8L Macro IS USM EF100mm f/2.8 Macro USM	1:1–1:1,5		●	●		
	1:2			●	●	
	1:2,5–1:3				●	
	1:4					●
EF100mm f/2.8 Macro	1:1		●			
	1:1,5			●		
	1:2			●	●	
	1:2,5–1:3				●	
	1:4					●

Объектив	Увеличение	Внутренний угол головки вспышки				
		60°	45°	30°	15°	0°
EF180mm f/3.5L Macro USM	1:1			●	●	
	1:1,2–1:1,5				●	
	1:2–1:10					●
EF-S35mm f/2.8 Macro IS STM	1:1*	●				
	1:1,4	●				
	1:2	●				
	1:3,3		●	●		
EF-S60mm f/2.8 Macro USM	1:1		●	●		
	1:1,5			●		
	1:2			●	●	
	1:3				●	
	1:4					●
	1:5					●
MP-E65mm f/2.8 1-5x Macro Photo	5x–2x	●				
	1x		●			

* Вблизи минимального расстояния фокусирования в зависимости от формы и размера объекта съемки вспышка может коснуться объекта. Кроме того, лампа подсветки автофокуса может оказаться закрытой.

Использование светофильтра



Во время съемки со вспышкой можно использовать имеющиеся в продаже светофильтры. Светофильтр можно установить, выполнив две описанные ниже процедуры. Светофильтры нельзя использовать с некоторыми объективами для макросъемки.

- (1) Установите 58 мм светофильтр на крепежную резьбу светофильтра монтажного кольца (см. рисунок выше).
- (2) Установите вспышку на объектив со светофильтром, установленным на передней части объектива (резьба для установки светофильтра).

Объектив для макросъемки	Совместимость со светофильтрами	
	(1)	(2)
EF50mm f/2.5 Compact Macro	Не обеспечивается* ¹	Обеспечивается
EF100mm f/2.8 Macro	Обеспечивается	
EF100mm f/2.8 Macro USM		Не обеспечивается
EF100mm f/2.8L Macro IS USM		Условно обеспечивается* ²
EF180mm f/3.5L Macro USM		Условно обеспечивается* ³
EF-S35mm f/2.8 Macro IS STM		Обеспечивается
EF-S60mm f/2.8 Macro USM		Обеспечивается
MP-E65mm f/2.8 1-5x Macro Photo		Не обеспечивается

*1: Этот объектив нельзя использовать со светофильтром, поскольку светофильтр касается передней части объектива и мешает фокусировке. Кроме того, это может привести к повреждению фильтра или неисправности объектива.

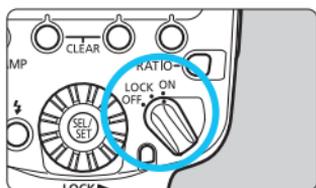
*2: Перед установкой кольца Macrolite Adapter (стр. 21) на передней части светофильтра закрепите светофильтр на передней части объектива. Если крепежная резьба не предусмотрена на переднем кольце фильтра, вспышку невозможно установить, поскольку невозможно установить переходное кольцо Macrolite Adapter. Следует иметь в виду, что если вспышка установлена после фильтра и на передней части объектива установлено переходное кольцо Macrolite Adapter, периферийные участки снимка могут выглядеть более темными.

*3: Перед установкой 49 мм светофильтра закрепите бленду ES-27 на передней части объектива.

Использование бленды

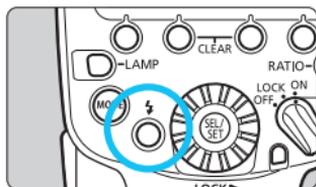
- В случае установки специальной бленды (продается отдельно) на MP-E65mm f/2.8 1-5x Macro Photo или установки бленды объектива ES-27 на объектив EF-S35mm f/2.8 Macro IS STM сначала установите бленду, а затем крепежное кольцо. Если бленда установлена, на крепежную резьбу светофильтра крепежного кольца нельзя установить 58 мм светофильтр.
- При использовании объектива EF100mm f/2.8 Macro USM бленду ET-67 можно установить на крепление бленды на крепежном кольце. Используйте окружающее освещение для съемки. Использование вспышки приведет к затемнению периферийных участков снимка.

Включение питания



1 Установите переключатель питания в положение <ON>.

- ▶ Начнется зарядка вспышки.
- ▶ Во время зарядки на ЖК-дисплее отображается индикация < **CHARGE** >. После завершения зарядки вспышки эта индикация исчезает.



2 Убедитесь, что вспышка готова к работе.

- Состояние лампы готовности вспышки изменяется в следующем порядке: **не горит, зеленый** (готова к быстрой вспышке), а затем **красный** (полностью заряжена).
- Чтобы произвести тестовое срабатывание вспышки, можно нажать кнопку тестовой вспышки (лампа готовности вспышки).

Функция быстрой вспышки

Функция быстрой вспышки позволяет снимать, когда индикатор готовности вспышки горит зеленым (не дожидаясь полной зарядки). Быстрая вспышка доступна независимо от настройки режима перевода кадров камеры. Несмотря на то что в таком режиме мощность вспышки составляет примерно от 1/2 до 1/6 от полной мощности, этот режим удобен для съемки с сокращенным интервалом съемки.

При ручной съемке со вспышкой эта функция доступна, если мощность вспышки установлена равной 1/4 или менее. Следует иметь в виду, что функция быстрой вспышки с FEB недоступна при съемке с несколькими беспроводными вспышками.

- Включение функции быстрой вспышки при серийной съемке может привести к недостаточной экспозиции, поскольку мощность вспышки снижается.
- Следует иметь в виду, что при работе таймера экспозамера камеры и др. функций функция срабатывания тестовой вспышки недоступна.

Информация об отображении значка < **CHARGE** > при съемке с несколькими вспышками с беспроводным радиоуправлением приведена на стр. 72.

Функция автоотключения

Для экономии энергии элементов питания вспышка автоматически выключается приблизительно через 90 секунд после простоя.

Чтобы снова включить вспышку МТ-26ЕХ-RT, нажмите кнопку спуска затвора на камере наполовину или нажмите кнопку тестовой вспышки (лампа готовности вспышки).

Если вспышка установлена в качестве передающего устройства для съемки со вспышкой с беспроводным радиоуправлением (стр. 58), время до автоотключения питания составляет около 5 мин.

Функция блокировки

Установив переключатель питания в положение <LOCK>, можно отключить управление вспышкой кнопками и диском. Эта функция удобна для предотвращения случайного изменения установленных настроек вспышки.

При нажатии кнопки или повороте диска на ЖК-дисплее будет отображаться <LOCKED>. Если блокировка включена, функции, отображаемые над функциональными кнопками 1–4, такие как <⏏/C.Fn> и <⏏>, не отображаются.

Подсветка ЖК-дисплея

При нажатии кнопки или повороте диска подсветка ЖК-дисплея включается примерно на 12 с (⌚12).

В режиме обычной съемки со вспышкой и съемке с несколькими беспроводными вспышками с радиоуправлением/оптическим управлением (стр. 58/82) ЖК-дисплей подсвечивается зеленым цветом.

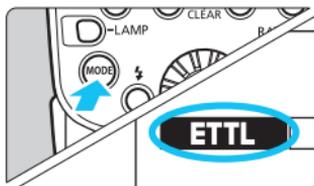
Информация подсветке ЖК-дисплея при съемке с несколькими вспышками с беспроводным радиоуправлением приведена на стр. 72.



- Настройки вспышки сохраняются даже после выключения питания. Для сохранения настроек при замене элементов питания заменяйте элементы питания после перевода переключателя питания в выключенное положение.
- Когда переключатель питания установлен в положение <LOCK>, можно произвести тестовое срабатывание вспышки или включить/выключить лампу подсветки автофокуса. Кроме того, при нажатии кнопки или повороте диска ЖК-дисплей подсвечивается.
- Функцию быстрой вспышки можно отключить (P.Fn-05, стр. 105).
- Функция автоотключения может быть отключена (C.Fn-01, стр. 101).
- При применении внешнего источника питания можно выбрать используемый метод зарядки (C.Fn-12, стр. 102).
- Настройку подсветки ЖК-дисплея можно изменить (C.Fn-22, стр. 103).
- Цвет подсветки ЖК-дисплея можно изменить (P.Fn-04, стр. 104).

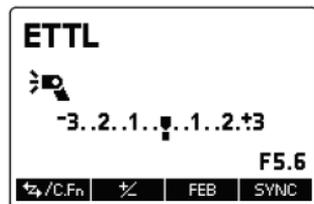
ETTL: Полностью автоматическая съемка со вспышкой

Если в камере установлен режим съемки <P> (Программная автоэкспозиция) или полностью автоматический режим, будет доступна съемка в полностью автоматическом режиме E-TTL II/ E-TTL.



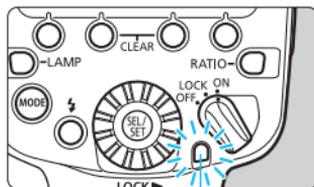
1 Установите режим вспышки <ETTL>.

- Нажмите кнопку <MODE>.
- Поверните диск <MODE>, выберите <ETTL>, а затем нажмите кнопку <MODE>.
- Убедитесь, что не отображается индикация <SENDER>.



2 Сфокусируйтесь на объекте.

- Для фокусировки нажмите кнопку спуска затвора наполовину.
- ▶ Значения выдержки и диафрагмы отображаются в видоискателе.
- Убедитесь, что в видоискателе горит значок <⚡>.



Индикатор подтверждения экспозиции вспышки

3 Выполните съемку.

- При полном нажатии кнопки спуска затвора срабатывает вспышка и производится съемка.
- ▶ В случае обеспечения стандартной экспозиции вспышки индикатор подтверждения экспозиции вспышки загорается примерно на 3 с.



- Если индикатор подтверждения экспозиции вспышки не загорается или при просмотре изображения на дисплее камеры объект съемки выглядит темным (недостаточная экспозиция), подойдите ближе к объекту и повторите съемку. При использовании цифрового фотоаппарата также можно увеличить значение чувствительности ISO.
- «Полностью автоматическая съемка» относится к режимам съемки <A+>, <□> и <CA>.
- Даже если вспышка установлена на камере с поддержкой системы автовспышки E-TTL II, на ЖК-дисплее будет отображаться индикация <ETTL>.

Автовспышка E-TTL II/E-TTL по режиму

съемки

Чтобы выполнить макросъемку со вспышкой с использованием автовспышки E-TTL II/E-TTL, просто переведите камеру в режим **<Av>** (автоэкспозиция с приоритетом диафрагмы) или **<M>** (ручной режим).

Av	<p>Учитывая глубину резкости, можно выполнять съемку со вспышкой с получением стандартной экспозиции как основного объекта, так и фона. Этот режим следует выбирать, если требуется устанавливать диафрагму вручную. Для достижения стандартной экспозиции в зависимости от режима замера экспозиции камера автоматически устанавливает диафрагму, соответствующую выдержке. В случае сцены с низким освещением для получения стандартной экспозиции как основного объекта съемки, так и фона используется синхронизация вспышки при длительной выдержке. Стандартная экспозиция основного объекта достигается благодаря свету вспышки, а стандартная экспозиция фона обеспечивается длительной выдержкой.</p> <ul style="list-style-type: none">● Так как для съемки сюжетов с низкой освещенностью используется длительная выдержка, рекомендуется установить камеру на штатив.● Если индикатор выдержки мигает, это означает, что фон будет недоэкспонирован или переэкспонирован. Измените величину диафрагмы таким образом, чтобы индикатор выдержки перестал мигать.
M	<p>Этот режим следует выбирать, если требуется вручную устанавливать выдержку и величину диафрагмы. Нормальная экспозиция основного объекта достигается благодаря вспышке. Экспозиция фона изменяется в соответствии с установленным сочетанием выдержки и величины диафрагмы.</p>

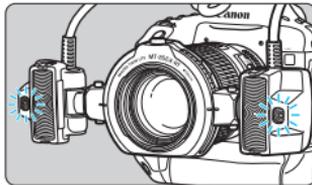
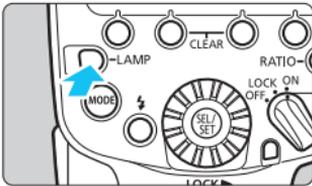
- Если выдержка устанавливается вручную в режиме съемки **<Tv>** (автоэкспозиция с приоритетом выдержки), диафрагма будет устанавливаться автоматически. Однако это не рекомендуется, поскольку диафрагму нельзя установить вручную.
- В режиме съемки **<DEP>** или **<A-DEP>** результат будет таким же, как и в режиме **<P>** (Программная автоэкспозиция).

Выдержки синхронизации вспышки и величина диафрагмы по режимам съемки

	Выдержка	Диафрагма
P	Устанавливается автоматически (от 1/X с до 1/60 с)	Устанавливается автоматически
Av	Устанавливается автоматически (от 1/X до 30 с)	Устанавливается вручную
M	Устанавливается вручную (от 1/X с до 30 с, ручная выдержка)	Устанавливается вручную

- 1/X с — максимальная выдержка синхронизации вспышки, обеспечиваемая камерой.

Лампа подсветки автофокуса



Нажмите кнопку <LAMP>, чтобы включить лампу подсветки автофокуса на 20 с для облегчения фокусировки. Нажмите кнопку повторно, чтобы выключить лампу. Лампа подсветки автофокуса автоматически выключается по полному нажатию кнопки спуска затвора на камере.



- Обратите внимание, что лампа подсветки автофокуса, если на нее смотреть с небольшого расстояния, может нанести вред зрению.
- При съемке с горячей лампой подсветки автофокуса возможна недостаточная экспозиция. При необходимости установите компенсацию экспозиции или компенсацию экспозиции вспышки.
- В случае если вспышка не срабатывает, например, в режиме отключенной вспышки или во время видеосъемки, лампа подсветки автофокуса не будет автоматически выключаться даже при полном нажатии кнопки спуска затвора.



- Метод включения лампы подсветки автофокуса можно изменить (C.Fn-18, стр. 103).
- Яркость лампы подсветки автофокуса можно изменить (P.Fn-01, стр. 104).
- Можно выбрать метод включения лампы подсветки автофокуса (P.Fn-02, стр. 104).

Проверочная вспышка ☆

При нажатии кнопки глубины резкости камеры вспышка включается примерно на 1 с. Эта функция называется «проверочной вспышкой». Она позволяет оценить появляющиеся на объекте тени и баланс освещенности. Режим проверочной вспышки также можно использовать при съемке с несколькими вспышками с беспроводным радиоуправлением (стр. 58) или с беспроводным оптическим управлением (стр. 82).

- Во избежание ухудшения характеристик и повреждения головки вспышки вследствие перегрева не допускается использование проверочной вспышки более 20 раз подряд. После серии из 20 срабатываний дайте вспышке остыть в течение не менее 10 мин.
- При съемке с использованием ЖКД-видеоискателя включение проверочной вспышки (с помощью камеры) невозможно.
- При использовании вспышки с камерами EOS M6, EOS M5, EOS M3, EOS M2, EOS M, EOS 50/50E, EOS 300, EOS 500N, EOS 3000V, EOS 3000N/66, EOS IX или EOS IX7 режим проверочной вспышки (с помощью камеры) отключен. Установите C.Fn-02 на 1 или 2 (стр. 101), а затем включите проверочную вспышку с помощью кнопки тестовой вспышки. (При использовании перечисленных выше камер серии EOS M кнопка тестовой вспышки работает, когда таймер замера камеры не активен.)

 Для включения проверочной вспышки (C.Fn-02, стр. 101) можно воспользоваться кнопкой тестовой вспышки.

Передача информации о цветовой температуре

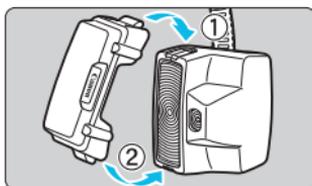
Эта функция корректирует баланс белого в зависимости от цветовой температуры света вспышки путем передачи информации о цветовой температуре при срабатывании вспышки камере EOS DIGITAL. Если на камере для баланса белого установлен режим <AWB>, <AWB w> или <⚡>, данная функция включается автоматически. Информацию о совместимости камеры с этой функцией можно найти в технических характеристиках в инструкции по эксплуатации камеры.

Эффективная дальность экспозамера при съемке со вспышкой

Эффективная дальность экспозамера при съемке со вспышкой MT-26EX-RT варьируется в значительной степени в зависимости от положения головки вспышки.

Использование совместно с переходником для рассеивателя

При съемке с поставляемым переходником для рассеивателя, установленным на головки вспышки, свет вспышки можно распределить по большой площади, что еще больше смягчит тени от объекта съемки.



Установите переходник для рассеивателя.

- Надежно закрепите переходник для рассеивателя до щелчка на головке вспышки, как показано на рисунке.

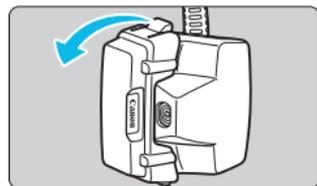
Переходник для рассеивателя можно установить на головку А или В вспышки.

Установлен на А

Установлен на В

Установлен на А, В

- На дисплее отображается индикация, указывающая, что используется переходник для рассеивателя.



- Чтобы снять переходник для рассеивателя, выполните ту же процедуру в обратном порядке. Поднимите лапку для снятия с боковой стороны адаптера и снимите адаптер с головки вспышки.



- При установке переходника для рассеивателя эффективная дальность действия замера экспозиции вспышки меняется. Примите необходимые контрмеры, например выполните корректировку чувствительности ISO на камере или примените компенсацию экспозиции вспышки (стр. 40), если необходимо.
- В случае включения функции быстрой вспышки (стр. 27) при установленном переходнике для рассеивателя рекомендуется выполнять съемку после того, как лампа готовности вспышки загорится красным цветом, поскольку в противном случае мощность вспышки может быть недостаточной.
- В случае установки переходника для рассеивателя на вспышку MT-26EX-RT при использовании камер EOS DIGITAL, выпущенных до 2004 г. включительно, установите баланс белого в <AWB>. При съемке с <⚡> необходимый баланс белого может не обеспечиваться.



Если объект съемки выглядит темным (недостаточная экспозиция), выполните компенсацию экспозиции вспышки (стр. 40). При использовании цифрового фотоаппарата также можно увеличить значение чувствительности ISO.

A:B Установка угла Соотношение мощностей ☆

Вспышка позволяет регулировать соотношение мощностей между головками A и B вспышки или включать только одну из них. Это дает возможность создавать тени на объект съемки для получения более объемного вида. Соотношение мощностей можно устанавливать с шагом в 1/2 ступени следующим образом: от 8:1 до 1:1 до 1:8 (13 значений).



A:B = 1:1



A:B = 4:1

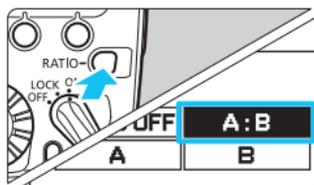


Срабатывание
только A



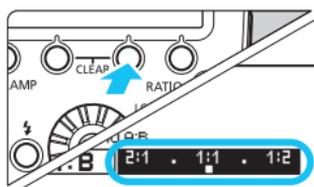
Срабатывание
только B

Вспышка с установленным соотношением мощностей A:B



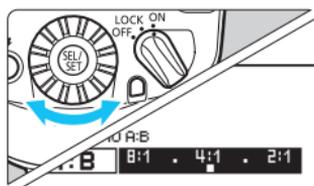
1 Установите в **< A:B >**.

- Нажмите кнопку **<RATIO>**.
- Поверните диск **<⊙>**, выберите **< A:B >**, а затем нажмите кнопку **<⊙>**.



2 Нажмите кнопку **< Gr >**.

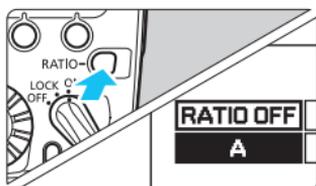
- Нажмите функциональную кнопку 3 **< Gr >**.
- ▶ Соотношение мощностей подсвечивается.



3 Установите соотношение мощностей.

- Поверните диск **<⊙>**, чтобы установить соотношение мощностей A:B, а затем нажмите кнопку **<⊙>**.

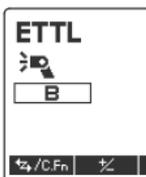
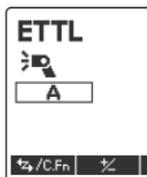
Одностороннее срабатывание



Установите в **< A >** или **< B >**.

- Нажмите кнопку **<RATIO>**.
- Поверните диск **<⊙>**, выберите **< A >** или **< B >**, а затем нажмите кнопку **<⊙>**.

Срабатывание только A Срабатывание только B



ⓘ Регулировка соотношения мощностей недоступна для указанных ниже моделей. Обе стороны будут срабатывать одновременно с одинаковой мощностью или одностороннем срабатыванием.

EOS 50/50E, EOS 3000N/66, EOS 300, EOS 500N, EOS IX, EOS IX 7



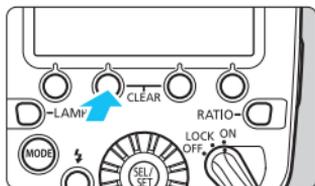
- Соотношение мощностей 8:1 к 1:1 к 1:8 эквивалентно соотношению 3:1 к 1:1 к 1:3 (с шагом 1/2) для количества ступеней.
- Соотношение мощностей вспышек устанавливается следующим образом:

8:1 4:1 2:1 1:1 1:2 1:4 1:8
 ⋮ ⋮ ⋮ ⋮ ⋮ ⋮
 5.6:1 2.8:1 1.4:1 1:1.4 1:2.8 1:5.6

- Если **< A:B >**, **< A >** или **< B >** не отображается, головки A и B вспышки будут срабатывать с одинаковой мощностью вспышек.
- Если режим вспышки установлен в **<M>**, см. стр. 45–47.

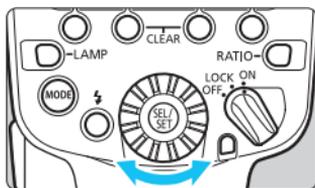
Компенсация экспозиции при съемке со вспышкой ☆

Для регулировки мощности вспышки используется процедура, аналогичная регулировке компенсации экспозиции. Компенсацию экспозиции вспышки можно устанавливать в пределах ± 3 ступени с шагом 1/3 ступени.



1 Нажмите кнопку .

- Нажмите функциональную кнопку 2 .
- Кроме того, значение можно установить путем нажатия кнопки .
- ▶ На дисплее отображается значок  и подсвечивается значение компенсации экспозиции при съемке со вспышкой.



2 Установите значение компенсации экспозиции вспышки.

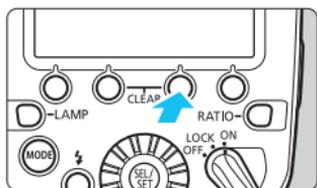
- Поверните диск , чтобы установить значение компенсации экспозиции вспышки, а затем нажмите кнопку .
- ▶ Компенсация экспозиции вспышки установлена.
- «0.3» соответствует ступени 1/3, а «0.7» — ступени 2/3.
- Чтобы отменить компенсацию экспозиции вспышки, верните значение компенсации в ± 0 .



- Обычно повышенная компенсация экспозиции необходима для светлых объектов, а пониженная — для темных объектов.
- Если компенсация экспозиции камеры установлена с шагом 1/2 ступени, компенсация экспозиции вспышки также устанавливается в пределах ± 3 ступени с шагом 1/2 ступени.
- Если компенсация экспозиции вспышки установлена как на вспышке, так и на камере, настройки вспышки будут иметь приоритет.
- Компенсацию экспозиции вспышки можно устанавливать непосредственно с помощью  без нажатия функциональной кнопки 2  (С. Fn-13, стр. 102).

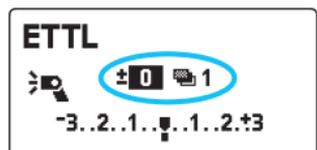
Брекетинг экспозиции вспышки (FEB) ☆

Вспышка позволяет выполнить три снимка с автоматическим изменением мощности. Эта функция называется брекетинг при съемке со вспышкой (FEB). Для установки уровня брекетинга доступен диапазон в пределах до ± 3 ступени с шагом 1/3 ступени.



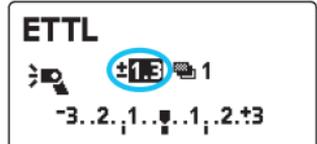
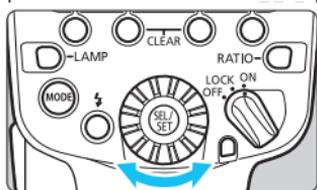
1 Нажмите кнопку < FEB >.

- Нажмите функциональную кнопку 3 < FEB >.
- ▶ На дисплее отображается значок < FEB > и подсвечивается уровень FEB.



2 Установите уровень FEB.

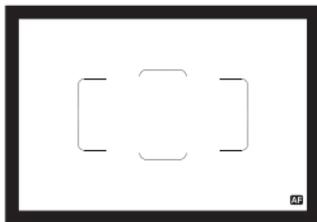
- Установите уровень FEB экспозиции вспышки с помощью диска < SEL/SET >, а затем нажмите кнопку < FEB >.
- ▶ Уровень FEB установлен.
- «0.3» соответствует ступени 1/3, а «0.7» — ступени 2/3.
- При использовании совместно с компенсацией экспозиции при съемке со вспышкой съемка в режиме FEB выполняется на основе установленного значения компенсации экспозиции. Если диапазон FEB превышает ± 3 ступени, конечный уровень экспозиции при съемке со вспышкой отображается как < < > или < > >.



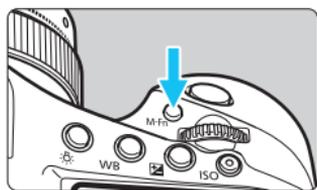
- После съемки трех кадров режим брекетинга FEB автоматически отменяется.
- Перед съемкой в режиме FEB рекомендуется для режима перевода кадров камеры установить покадровую съемку и убедиться, что вспышка заряжена. Если режим перевода кадров установлен на серийную съемку, съемка автоматически прекращается после трех последовательных снимков.
- Режим FEB можно использовать совместно с компенсацией экспозиции при съемке со вспышкой или с фиксацией экспозиции при съемке со вспышкой.
- Если компенсация экспозиции камеры установлена с шагом 1/2 ступени, компенсация экспозиции вспышки также устанавливается в пределах ± 3 ступени с шагом 1/2 ступени.
- Режим FEB можно оставить включенным после съемки трех кадров (C.Fn-03, стр. 101).
- Последовательность съемки в режиме FEB можно изменить (C.Fn-04, стр. 102).

FEL: Фиксация экспозиции вспышки ☆

Фиксация экспозиции вспышки обеспечивает фиксацию правильной экспозиции для любой части объекта съемки. Когда на ЖК-дисплее отображается <ETTL>, нажмите кнопку <M-Fn> на камере. На камерах без кнопки <M-Fn> нажимайте кнопку <★> (Фиксация AE) или <FEL>.



1 Сфокусируйтесь на объекте.



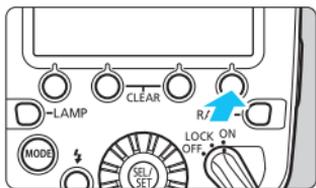
2 Нажмите кнопку <M-Fn> (ⓘ16).

- Наведите центр видоискателя на объект и нажмите кнопку <M-Fn> камеры.
- ▶ На вспышке MT-26EX-RT срабатывает предварительная вспышка, и мощность вспышки, необходимая для освещения объекта, сохраняется в памяти.
- ▶ В течение примерно 0,5 с в видоискателе отображается значок «FEL».
- Каждый раз при нажатии кнопки <M-Fn> будет срабатывать предварительная вспышка и фиксироваться новый уровень мощности вспышки, необходимый в тот момент для освещения объекта съемки.

- Если в режиме фиксации экспозиции вспышки правильную экспозицию обеспечить не удастся, в видоискателе мигает значок <⚡>. Подойдите ближе к объекту или приоткройте диафрагму и попробуйте зафиксировать экспозицию вспышки еще раз. При использовании цифровой камеры также можно установить более высокое значение чувствительности ISO и повторно выполнить фиксацию экспозиции.
- Если снимаемый объект выглядит в видоискателе слишком мелким, фиксация экспозиции при съемке со вспышкой может быть неэффективной.
- При нажатии кнопки <★> на камере серии EOS M в центре экрана будет отображаться окружность, обозначающая дальность экспозамера. (В зависимости от модели камеры также будет отображаться <⚡*>.)

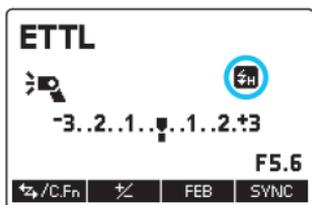
Высокоскоростная синхронизация ☆

При использовании синхронизации при короткой выдержке можно выполнять съемку со вспышкой при любых выдержках. Это удобно при необходимости съемки в режиме автоэкспозиции с приоритетом диафрагмы <Av> (путем открытия диафрагмы) с размытием фона в таких местах, как на улице в дневное время.



Отобразите .

- Нажмите функциональную кнопку 4 < SYNC >, чтобы отобразить .
- Убедитесь, что в видоискателе горит значок , а затем выполните съемку.

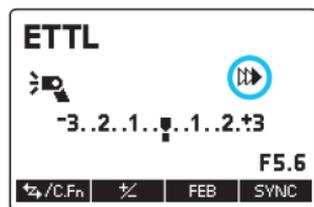
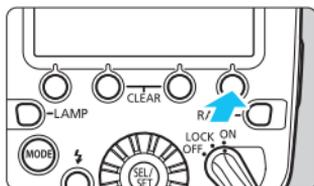


 В режиме высокоскоростной синхронизации с уменьшением выдержки ведущее число уменьшается.

- Если выдержка больше или равна минимальной выдержке синхронизации вспышки, индикация  в видоискателе не отображается.
- Нажмите функциональную кнопку 4 < SYNC >, чтобы отключить  и вернуться в режим съемки со вспышкой.

▶▶ Синхронизация по второй шторке ☆

При съемке с длительной выдержкой и синхронизацией по второй шторке на изображениях будут хорошо видны траектории источников света движущегося объекта. Вспышка срабатывает непосредственно перед завершением выдержки (закрытием затвора).



Отобразите <▶▶>.

- Нажмите функциональную кнопку 4 < **SYNC** >, чтобы отобразить <▶▶>.

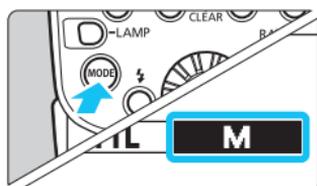


- Синхронизация вспышки по второй шторке хорошо работает при использовании на камере выдержки <ручн.выд.(B)> (ручная выдержка).
- Если режим вспышки установлен в <E TTL>, вспышка срабатывает дважды. Первое срабатывание является предварительным, чтобы определить мощность вспышки. Это не является неисправностью.
- Синхронизация вспышки по второй шторке недоступна при съемке с несколькими беспроводными вспышками.
- Нажмите функциональную кнопку 4 < **SYNC** >, чтобы отключить <▶▶> и вернуться в режим съемки со вспышкой.

M: Ручной режим вспышки ☆

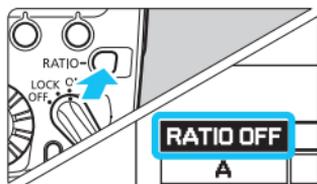
Мощность вспышки может устанавливаться в диапазоне от 1/1 до 1/512 от полной мощности с шагом в 1/3 ступени. Для съемки можно использовать три способа: со срабатыванием головок А и В вспышки с одинаковой мощностью, со срабатыванием головок А и В вспышки с разной мощностью и с односторонним срабатыванием (только А или В). Рекомендуется выбрать режим работы камеры <Av> или <M>. Кроме того, сделайте пробный снимок, чтобы проверить экспозицию.

Срабатывание головок А и В вспышки с одинаковой мощностью



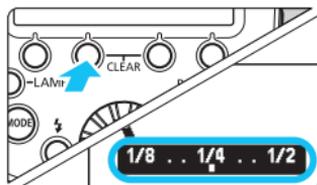
1 Установите режим вспышки <M>.

- Нажмите кнопку <MODE>.
- Поверните диск <⊙>, выберите <M>, а затем нажмите кнопку <⊙>.



2 Отключите отображение <RATIO>.

- Нажмите кнопку <RATIO>.
- Поверните диск <⊙>, выберите <RATIO OFF>, а затем нажмите кнопку <⊙>.



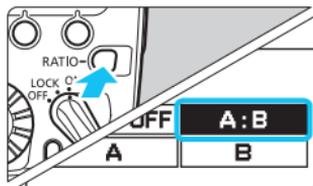
3 Установите мощность вспышки.

- Нажмите функциональную кнопку 2 <⌘> или <⊙>.
- ▶ Уровень мощности вспышки подсвечивается.
- Поверните диск <⊙>, чтобы установить мощность вспышки, а затем нажмите кнопку <⊙>.

- ⚠ В режиме высокоскоростной синхронизации диапазон установки будет от 1/1 до 1/64.
- Ведущее число будет отличаться для двухстороннего срабатывания и одностороннего срабатывания даже при одной и той же установке мощности вспышки (стр. 120).

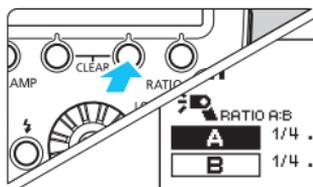
📄 Без нажатия функциональной кнопки 2 <⌘> или <⊙> можно непосредственно повернуть диск <⊙> и установить мощность вспышки (C.Fn-13, стр. 102).

Срабатывание головок А и В вспышки с разными мощностями



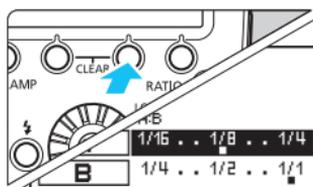
1 Установите < A > и < B >.

- Нажмите кнопку <RATIO>.
- Поверните диск <⊙>, выберите < A:B >, а затем нажмите кнопку <⊙>.



2 Выберите головку вспышки.

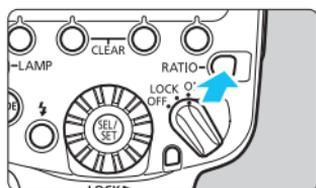
- Нажмите функциональную кнопку 3 < Gr > или <⊙>, а затем поверните диск <⊙>, чтобы выбрать головку А или В вспышки.



3 Установите мощность вспышки.

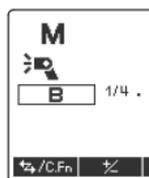
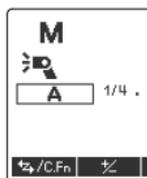
- Нажмите функциональную кнопку 3 < *% > или <⊙>.
- Поверните диск <⊙>, чтобы установить мощность вспышки, а затем нажмите кнопку <⊙>.
- Повторите шаги 2 и 3, чтобы установить мощность для головок А и В вспышки.

Одностороннее срабатывание



Срабатывание только А

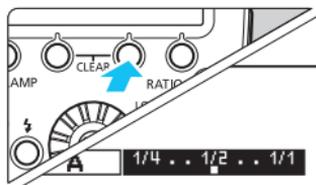
Срабатывание только В



1 Установите < **A** > или < **B** >.

- Нажмите кнопку < **RATIO** >.
- Поверните диск <  >, выберите < **A** > или < **B** >, а затем нажмите кнопку <  >.

2 Установите мощность вспышки.



- Нажмите функциональную кнопку 3 <  > или <  >.
- Поверните диск <  >, чтобы установить мощность вспышки, а затем нажмите кнопку <  >.

Измерение экспозиции при съемке со вспышкой для ее ручной установки

При использовании камер серии EOS-1D значение экспозиции при съемке со вспышкой можно установить вручную перед съемкой. Это удобно, если фотограф находится на небольшом расстоянии от объекта съемки. Пользуйтесь 18-процентным серым отражателем (имеется в продаже) и выполняйте съемку описанным ниже образом.

1 Установите настройки камеры и вспышки MT-26EX-RT.

- Установите режим камеры <M> или <Av>.
- Установите режим вспышки MT-26EX-RT <M>.

2 Сфокусируйтесь на объекте.

- Сфокусируйтесь вручную.

3 Установите 18-процентный серый отражатель.

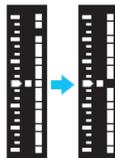
- Установите серый отражатель на место объекта.
- Направьте камеру таким образом, чтобы весь круг точечного экспомера в центре видоискателя находился поверх серого отражателя.

4 Нажмите кнопку <M-Fn>, <✳> или <FEL> (☺16).

- ▶ На вспышке MT-26EX-RT срабатывает предварительная вспышка, и мощность вспышки, необходимая для правильного экспонирования при съемке со вспышкой, сохраняется в памяти.
- ▶ С правой стороны видоискателя индикатор величины экспозиции показывает величину экспозиции при съемке со вспышкой для получения стандартной экспозиции.

5 Установите величину экспозиции вспышки.

- Вручную установите мощность вспышки MT-26EX-RT и открытие диафрагмы таким образом, чтобы величина экспозиции при съемке со вспышкой совпала с указателем стандартной экспозиции.



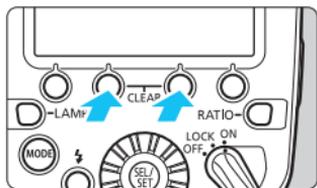
6 Выполните съемку.

- Уберите серый отражатель и произведите съемку.

 Измерение экспозиции при съемке со вспышкой для ее ручной установки доступно только для камер серии EOS-1D.

Очистка настроек МТ-26ЕХ-RT ☆

Настройки функций съемки вспышки МТ-26ЕХ-RT и настройки беспроводной съемки можно сбросить до их значений по умолчанию.



Сбросьте настройки.

- Нажмите и удерживайте функциональные кнопки 2 и 3 в течение нескольких секунд до появления индикации **<CLEARED>**.
- ▶ Настройки вспышки МТ-26ЕХ-RT сбрасываются, и устанавливается обычный режим съемки со вспышкой **<ETTL>**.



Даже в случае сброса настроек канал передачи и идентификатор радиосвязи для съемки с несколькими вспышками с беспроводным управлением и настройки пользовательских функций (С.Fn) и персональных функций (P.Fn) не сбрасываются.



2

Настройка функций вспышки с помощью элементов управления камеры

В этой главе рассмотрена настройка функций вспышки с помощью экрана меню камеры.

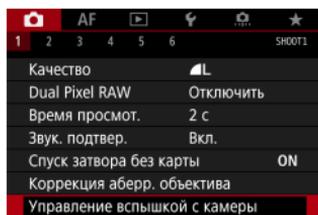
 Если на камере выбран полностью автоматический режим съемки или режим основной зоны, операции, описанные в этой главе, будут недоступны. Установите в камере режим **<P/Tv/Av/M/ручн.выд.(B)>** (режим Творческая зона).

Управление вспышкой через экран меню камеры

При использовании камер EOS DIGITAL, выпущенных начиная с 2007 г., с помощью экрана меню камеры можно установить функции вспышки и пользовательские функции.

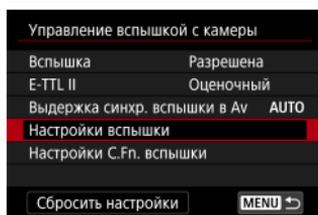
Информация об операциях с камерой приведена в инструкции по эксплуатации камеры.

Настройки функций вспышки



1 Выберите [Управление вспышкой с камеры].

- Выберите [Управление вспышкой с камеры] или [Управление вспышкой].



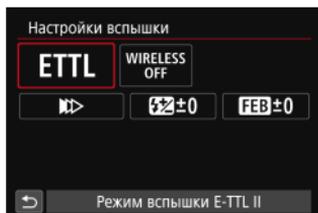
2 Выберите [Настройки вспышки].

- Выберите [Настройки вспышки] или [Настройки внешней вспышки].
- ▶ Отображается экран настройки.

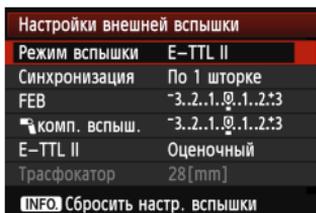
3 Настройте функцию.

- Вид экрана настройки и отображаемые параметры зависят от камеры.
- При настройке беспроводных функций выберите [1:Приемник А,В и С] для С.Фн-15 в [Настройки С.Фн. вспышки] или [Настр.С.Фн. внеш.всп.].
- Выберите параметр и настройте функцию.

Пример 1



Пример 2



Настройки, доступные на экране настроек вспышки

● Камеры EOS DIGITAL, выпущенные начиная с 2014 г.

На экране настройки вспышки камеры можно выполнить настройки обычной съемки со вспышкой, соотношения мощностей, съемки с несколькими вспышками с беспроводным радиоуправлением или съемки с несколькими вспышками с беспроводным оптическим управлением. Для установки съемки с несколькими вспышками с беспроводным радиоуправлением или с беспроводным оптическим управлением предварительно установите C.Fn-15-1.

* Несмотря на то, что камеры EOS 1300D и EOS 1200D были выпущены после 2014 г., их функции, доступные для установки, совпадают с функциями камер EOS DIGITAL, выпущенных в период с 2007 г. по 2011 г.

● Камеры EOS DIGITAL, выпущенные в период с 2012 г. по 2013 г.

EOS-1D X, EOS 6D, EOS 5D Mark III, EOS 70D, EOS 100D, EOS 700D, EOS 650D, EOS M2, EOS M

На экране настройки вспышки камеры можно выполнить настройки обычной съемки со вспышкой, съемки с несколькими вспышками с беспроводным радиоуправлением или съемки с несколькими вспышками с беспроводным оптическим управлением. Для установки съемки с несколькими вспышками с беспроводным оптическим управлением предварительно установите C.Fn-15-1. Чтобы использовать управление соотношением мощностей, настройте функции на вспышке.

● Камеры EOS DIGITAL, выпущенные в период с 2007 г. по 2011 г.

EOS-1Ds Mark III, EOS-1D Mark IV/III, EOS 5D Mark II, EOS 7D, EOS 60D, EOS 50D, EOS 40D, EOS 600D, EOS 550D, EOS 500D, EOS 450D, EOS 1100D, EOS 1000D

На экране настройки вспышки камеры можно выполнить настройки обычной съемки со вспышкой или съемки с несколькими вспышками с беспроводным оптическим управлением. Чтобы использовать управление соотношением мощностей или съемку с несколькими беспроводными вспышками с радиоуправлением, настройте функции на вспышке.

Основные функции, допускающие установку, перечислены ниже. Доступные настройки варьируются в зависимости от используемой камеры, режима вспышки, настроек функции беспроводного управления и других факторов.

Если их нельзя установить на экране камеры, установите их на вспышке.

Функции	
Вспышка	Разрешена / Запрещена
Режим вспышки E-TTL II	Оценочный / Средне-взвеш
Выдержка синхронизации вспышки в режиме Av	
Режим вспышки	E-TTL II (автовспышка) / Ручная вспышка
Управление соотношением мощностей	
Синхронизация	Синхронизация по 1 шторке / Синхронизация по 2 шторке / Высокоскоростная синхронизация
Компенсация экспозиции вспышки	
Брекетинг при съемке со вспышкой	
Беспроводные функции	Беспроводная связь: Откл / Ради / Оптическое
Сброс настроек	

- **Вспышка**
Для съемки со вспышкой установите в [**Разрешена**].
- **Режим вспышки E-TTL II**
Для обычных экспозиций установите в [**Оценочный**]. Если установлено значение [**Средне-взвеш**], экспозиция вспышки усредняется для всей сцены, охватываемой камерой. В зависимости от сюжета может потребоваться компенсация экспозиции вспышки. Этот режим предназначен для опытных пользователей.
- **Выдержка синхронизации вспышки в режиме Av**
При съемке со вспышкой в режиме автоэкспозиции с приоритетом диафрагмы < **Av** > можно установить скорость синхронизации вспышки.
- **Режим вспышки**
Можно выбрать [**E-TTL II**] или [**Ручной режим**] в соответствии с целями съемки.

- **Управление соотношением мощностей**

Вспышка позволяет регулировать соотношение мощностей между головками А и В вспышки или включать только одну из сторон.

- **Синхронизация**

В качестве времени/метода срабатывания вспышки можно выбрать [**Синхронизация по 1 шторке**], [**Синхронизация по 2 шторке**] или [**Высокоскоростная синхронизация**]. Для обычной съемки со вспышкой установите в [**Синхронизация по 1 шторке**].

- **Компенсация экспозиции вспышки**

Для регулировки мощности вспышки используется процедура, аналогичная регулировке компенсации экспозиции. Компенсацию экспозиции вспышки можно устанавливать в пределах ± 3 ступени с шагом $1/3$ ступени.

- **Брекетинг при съемке со вспышкой**

Вспышка позволяет выполнить три снимка с автоматическим изменением мощности вспышки. Для установки уровня брекетинга доступен диапазон в пределах до ± 3 ступени с шагом $1/3$ ступени.

- **Беспроводные функции**

Пользователю доступна установка съемки с несколькими вспышками с беспроводным радиоуправлением и с оптическим управлением. Более подробная информация приведена в главе 3 (стр. 57) и главе 4 (стр. 81).

- **Сброс настроек**

Если выбрано [**Сбросить настр.вспышки**] или [**Сбросить настр.внеш.вспышки**], настройки вспышки MT-26EX-RT можно сбросить до их значений по умолчанию.



Если на вспышке установлена компенсация экспозиции при съемке со вспышкой, компенсацию экспозиции при съемке со вспышкой нельзя установить с помощью камеры. Если компенсация экспозиции установлена в камере и на вспышке, приоритет имеют настройки вспышки.

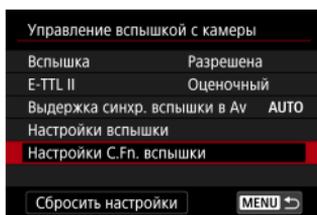


- На шаге 2 или на шаге 3 на стр. 52 отображаются [**Вспышка**] и [**Режим вспышки E-TTL II**]. (Расположение элементов на дисплее может отличаться в зависимости от модели камеры.)
- Если [**Выдержка синхр. вспышки в Av**] не отображается, соответствующую функцию можно установить с помощью пользовательских функций камеры.

Настройки пользовательских функций вспышки

Настройки всех пользовательских функций вспышки MT-26EX-RT можно установить с помощью экрана меню камеры.

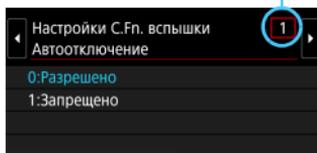
Отображаемые параметры зависят от используемой камеры. Если функция C.Fn-22 не отображается, установите ее на вспышке MT-26EX-RT. Описание пользовательских функций приведено на стр. 98-103.



1 Выберите [Настройки C.Fn. вспышки].

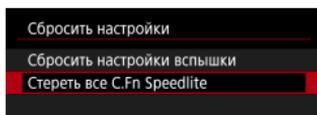
- Выберите [Настройки C.Fn. вспышки] или [Настр.С.Fn. внеш.всп.].
- ▶ Отображается экран настройки пользовательских функций вспышки.

Номер пользовательской функции



2 Выполните настройку пользовательской функции.

- Выберите номер пользовательской функции.
- Выберите параметр и настройте функцию.
- Для сброса настроек пользовательских функций выберите [Сбросить настройки] на шаге 1, затем [Стереть все C.Fn Speedlite] или [Стереть все C.Fn. внеш. всп.].



- При использовании камер, выпущенных до 2011 г. включительно, или камеры EOS 1300D или EOS 1200D настройка функции от C.Fn-22 не сбрасывается даже при выборе [Стереть все C.Fn Speedlite] или [Стереть все C.Fn. внеш. всп.]. При выполнении процедуры сброса пользовательских функций, описанной на стр. 100, сбрасываются все пользовательские функции.
- Персональные функции (P.Fn, стр.104) нельзя установить или одновременно сбросить с помощью экрана меню камеры. Установите их на вспышке MT-26EX-RT.

3

Съемка с несколькими беспроводными вспышками с радиоуправлением

В этой главе рассматривается съемка с несколькими вспышками с функцией передающего устройства беспроводного радиоуправления.

Принадлежности, необходимые для съемки с несколькими вспышками с беспроводным радиоуправлением, показаны на схеме состава системы (стр. 108)



- Если на камере выбран полностью автоматический режим съемки или режим основной зоны, операции, описанные в этой главе, будут недоступны. Установите в камере режим **<P/Tv/Av/M/ручн.выд.(B)>** (режим Творческая зона).
- Для вспышки MT-26EX-RT связанная съемка с радиоуправления недоступна.



- Вспышка MT-26EX-RT, установленная на камере, является «передающим» устройством, а вспышка Speedlite с беспроводным управлением — «приемным» устройством.
- Вспышка MT-26EX-RT поддерживает дистанционный спуск (съемку с дистанционным управлением) с приемного устройства (стр. 67). Подробная информация приведена в инструкции по эксплуатации вспышки Speedlite с функцией дистанционного спуска.

(☑) Съемка с несколькими беспроводными вспышками с радиоуправлением

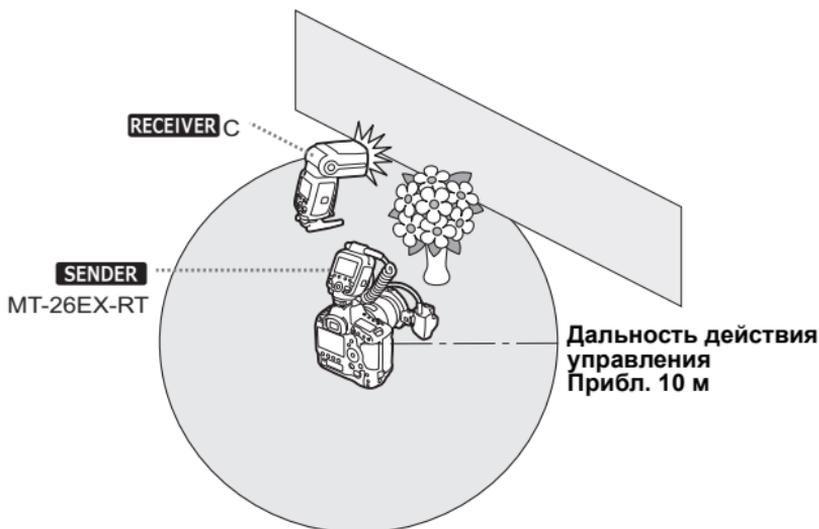
Вспышки Canon Speedlite с функцией беспроводного радиоуправления позволяют легко организовать съемку с использованием нескольких вспышек с беспроводным управлением, аналогичную обычной съемке с автовспышкой E-TTL II/E-TTL. Система устроена таким образом, что настройки вспышки MT-26EX-RT (передающее устройство) автоматически применяются к вспышке с беспроводным управлением Speedlite (приемное устройство). Поэтому необходимость настройки приемного устройства в процессе съемки отсутствует.

Расположение устройств и дальность действия управления

(Примеры съемки с несколькими беспроводными вспышками)

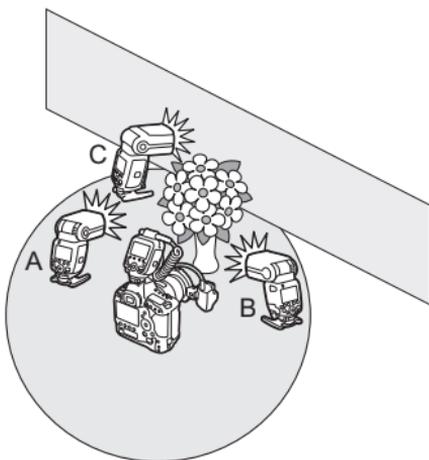
● Съемка с несколькими вспышками с приемным устройством C (стр. 69)

Данная вспышка позволяет выполнять съемку с несколькими вспышками с использованием головок А и В передающей вспышки и приемной вспышки, включенной в группу C (приемное устройство C). Управление приемным устройством C осуществляется автоматически для получения стандартной экспозиции при срабатывании только группы C. Таким образом, ее можно использовать для устранения теней на объекте съемки или создания акцентирующей подсветки.



● Расширенные приемы съемки с несколькими вспышками с приемными устройствами А, В и С (стр. 74)

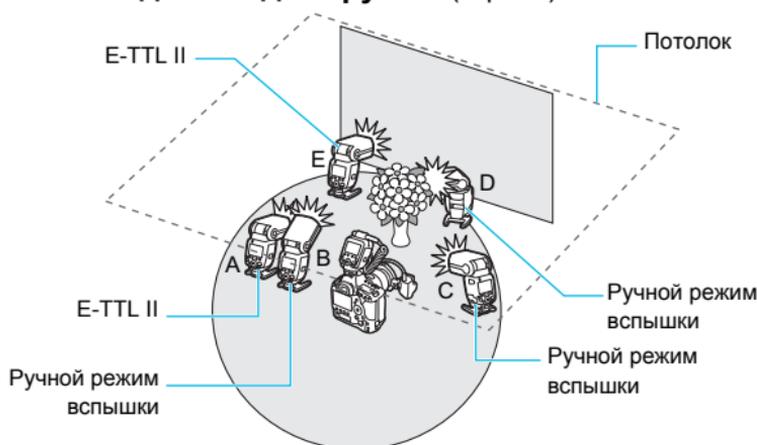
Съемку с несколькими беспроводными вспышками можно выполнять не только с приемным устройством С, но и с приемными устройствами А и В. Приемная вспышка А настроена для срабатывания одновременно с головкой А вспышки, а приемная вспышка В — в группе с головкой В вспышки (как единая вспышка).



- Съемка со вспышками группы С, направленными непосредственно на основной объект съемки, может привести к перезэкспонированию.
- Перед съемкой выполните тестовое включение вспышки (стр. 27) и тестовую съемку.
- Дальность действия управления может быть меньше в зависимости от условий, например положения приемных вспышек, окружающей обстановки и погодных условий.

 Установите приемное устройство с помощью миниподставки, поставляемой с приемным устройством.

● **Расширенные приемы съемки с несколькими вспышками с установкой различных режимов вспышки для каждой группы (стр. 78)**



* Режимы вспышки указаны только для примера.

Отличия между радиоуправлением и оптическим управлением

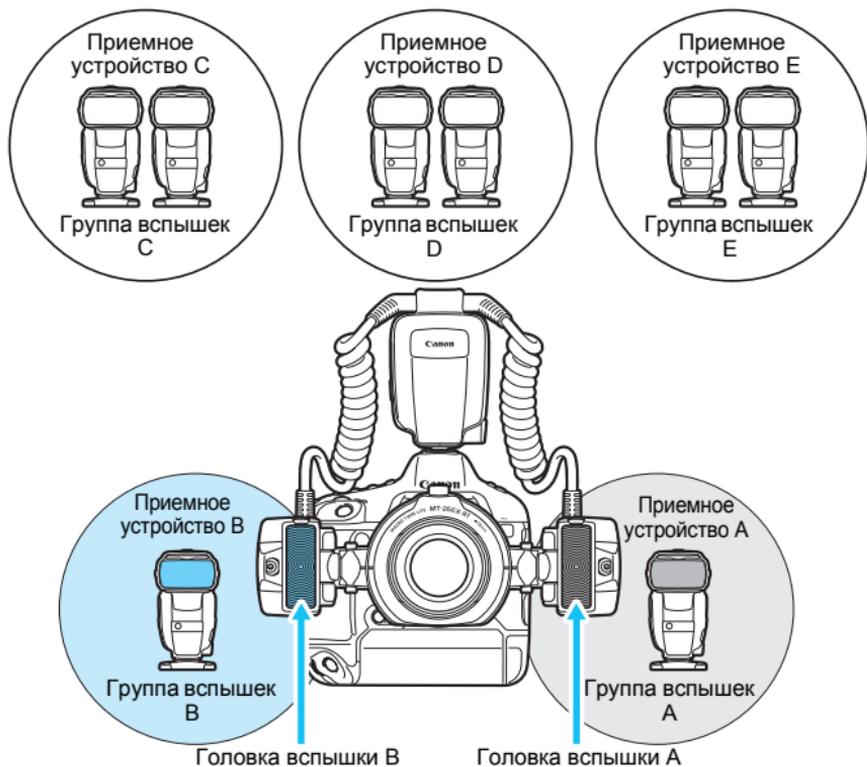
Съемка с несколькими вспышками с беспроводным радиоуправлением имеет определенные преимущества перед съемкой с несколькими вспышками с беспроводным оптическим управлением: меньшая подверженность влиянию препятствий и отсутствие необходимости направлять датчик беспроводной связи приемного устройства на передающее устройство. Основные функциональные отличия показаны ниже.

Функция	Радиоуправление	Оптическое управление
Дальность действия управления	Прибл. 10 м	Прибл. 0,2–10 м (в помещении)
Управление группами вспышек	До 5 групп* (А, В, С, D, E)	До 3 групп (А, В, С)
Управление приемными устройствами	До 15 устройств	Не ограничено
Канал	Автоматическое назначение, каналы 1–15	Каналы 1–4
Идентификатор беспроводной радиосвязи	0000–9999	-

* В зависимости от используемой камеры накладываются определенные ограничения. См. стр. 62, 78.

Управление группой

Приемная вспышка А настроена для срабатывания одновременно с головкой А вспышки, а приемная вспышка В — в группе с головкой В вспышки (как единая вспышка). В качестве приемного устройства С, D и E можно использовать несколько вспышек. Общее количество приемных устройств можно увеличить до 15.



Ограничения для функций в зависимости от используемой камеры

При выполнении съемки с несколькими вспышками с беспроводным радиоуправлением в зависимости от используемой камеры могут накладываться определенные ограничения.

● Камеры EOS DIGITAL, выпущенные начиная с 2012 г.

При использовании вспышки с камерами EOS DIGITAL, выпущенными начиная с 2012 г., съемку можно вести без каких-либо ограничений режима вспышки, выдержки синхронизации вспышки и др.

* Несмотря на то, что камеры EOS 1300D и EOS 1200D были выпущены после 2012 г., ограничения для их функций, совпадают с ограничениями камер EOS DIGITAL, выпущенных в период до 2011 г. включительно. (См. подробное описание ниже.)

● Камеры EOS, совместимые с E-TTL и выпущенные до 2011 г. включительно

При использовании вспышки с перечисленными ниже камерами съемка со вспышкой с радиоуправлением с автовспышкой E-TTL будет невозможна. Выполняйте съемку в режиме ручной вспышки (стр. 76) или с использованием нескольких беспроводных вспышек с оптическим управлением (стр. 81).

EOS-1Ds, EOS-1D, EOS-1V, EOS-3, EOS 50/50E, EOS 300, EOS 500N, EOS 3000N/66, EOS IX, EOS IX7

Кроме того, при использовании вспышки с камерами EOS DIGITAL или пленочными камерами EOS, выпущенными до 2011 г. включительно, накладываются указанные ниже ограничения.

1. Минимальная выдержка синхронизации вспышки увеличивается на 1 ступень.

Проверьте минимальную выдержку синхронизации вспышки ($X = 1/****$ с) камеры и выполняйте съемку в диапазоне выдержек до 1 ступени длиннее минимальной выдержки синхронизации вспышки (Пример: При $X = 1/250$ с. съемка с несколькими вспышками с беспроводным радиоуправлением возможна в диапазоне от $1/125$ до 30 с.).

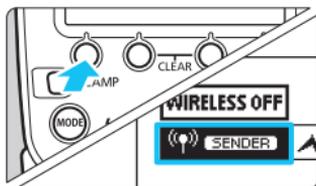
Если выдержка установлена на 1 шаг длиннее минимальной выдержки синхронизации вспышки, значок предупреждения <TV> исчезнет.

2. Съемка с высокоскоростной синхронизацией невозможна.
3. Съемка в режиме группового срабатывания (стр. 78) невозможна.

Настройки съемки со вспышкой с беспроводным радиоуправлением

Для съемки с несколькими вспышками с беспроводным радиоуправлением с использованием автовспышки E-TTL II/E-TTL настройте передающее устройство и приемное устройство согласно описанной ниже процедуре.

Настройка передающего устройства



Отобразите <((P))> и <SENDER>.

- Нажмите функциональную кнопку 1 <Z/C.Fn>.
- Поверните диск <((O))>, выберите <((P)) SENDER>, а затем нажмите кнопку <((O))>.
- Нажмите кнопку <RATIO> а затем выберите тип срабатывания вспышки из следующих возможных вариантов (стр. 74).
 - <RATIO OFF> и <ALL>
 - <RATIO A:B> и <A:B>
 - <RATIO A:B C> и <A:B> <C>

Настройка приемного устройства

Установите приемную группу (A, B, C) в соответствии с инструкцией по эксплуатации вспышки Speedlite с функцией приемного устройства с беспроводным радиоуправлением.

При организации систем беспроводных вспышек с радиоуправлением на месте съемки системы могут создать взаимные помехи, даже если вспышки установлены на разные каналы. Установите отличающиеся идентификаторы радиосвязи для каждого канала (стр. 65).

Для выполнения обычной съемки со вспышкой выберите <WIRELESS OFF>, чтобы удалить настройку передающего устройства.

Установка канала передачи и идентификатора беспроводной радиосвязи

Воспользуйтесь описанной ниже процедурой, чтобы установить каналы передачи и идентификаторы радиосвязи передающего устройства. **Установите один и тот же канал и идентификатор для передающего устройства и приемного устройства.** Подробная информация о процедуре работы с приемным устройством приведено в инструкции по эксплуатации вспышки Speedlite с функцией приемного устройства с беспроводным радиоуправлением.

1 Отобразите < MENU 3 >.

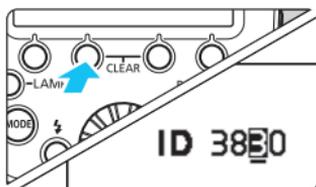
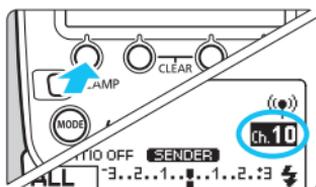
- Нажмите функциональную кнопку 4, чтобы отобразить < MENU 3 >.

2 Установите канал передачи.

- Нажмите функциональную кнопку 1 < CH >.
- Выберите «AUTO» или любой канал от 1 до 15 с помощью диска < ⌂ >, а затем нажмите кнопку < ⏪ >.

3 Установите идентификатор беспроводной радиосвязи.

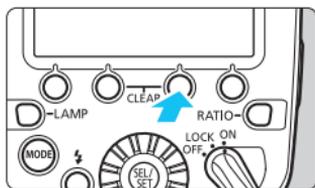
- Нажмите функциональную кнопку 2 < ID >.
- Поверните диск < ⌂ >, чтобы выбрать позицию (разряд), а затем нажмите кнопку < ⏪ >.
- Поверните диск < ⌂ >, чтобы выбрать цифру от 0 до 9, а затем нажмите кнопку < ⏪ >.
- Установите 4-значное число, повторяя описанные операции.
- После завершения настройки нажмите функциональную кнопку 4 < ⏪ >.
- ▶ Состояние обмена данными между передающим устройством и приемным устройством можно определить по значкам на ЖК-дисплее (стр. 67).



● Сканирование и установка каналов передачи

Вспышка позволяет сканировать состояние радиоприема и устанавливать канал передачи автоматически или вручную. Если канал установлен в «AUTO», автоматически выбирается канал с наилучшими условиями приема. В случае ручной установки канал передачи можно установить вручную на основании результатов сканирования.

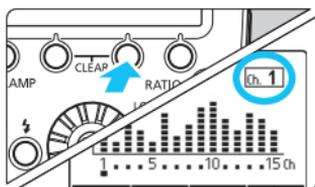
● Сканирование при установке «AUTO»



Запустите сканирование.

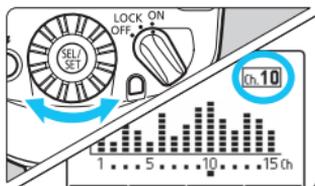
- Нажмите функциональную кнопку 4, чтобы отобразить < MENU 3 >.
- Нажмите функциональную кнопку 3 < SCAN >.
- ▶ Выполняется сканирование, и автоматически устанавливается канал с наилучшими условиями приема.

● Сканирование при установленном канале от 1 до 15



1 Запустите сканирование.

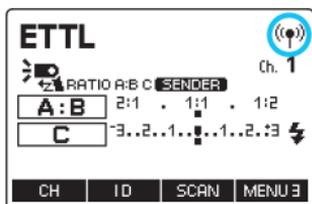
- Нажмите функциональную кнопку 4, чтобы отобразить < MENU 3 >.
- Нажмите функциональную кнопку 3 < SCAN >.
- ▶ Выполняется сканирование, и условия приема представляются в виде гистограммы.
- Чем выше уровень канала на графике, тем лучше прием радиосигналов.



2 Установите канал.

- Поверните диск < Ⓞ >, чтобы выбрать канал от 1 до 15.
- Нажмите < Ⓞ >, чтобы установить канал.

Индикатор подключения



Состояние обмена данными можно определить по значкам на ЖК-дисплее.

Индикация	Описание	Действие
((P))	Соединение установлено	-
((P))⊗	Соединение отсутствует	Проверьте канал и идентификатор.
((P))⊗	Слишком много устройств	Измените количество передающих и приемных устройств таким образом, чтобы их общее количество не превышало 16.
	Ошибка	Выключите и включите передающее и приемное устройства.



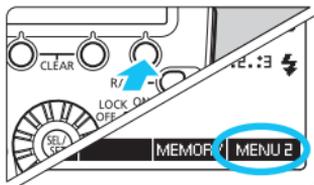
- Если каналы передачи передающего устройства и приемного устройства отличаются, приемное устройство не работает. Установите их в «AUTO» или в один и тот же номер.
- Если идентификаторы беспроводной радиосвязи передающего устройства и приемного устройства отличаются, приемное устройство не работает. Установите один и тот же номер.



Для дистанционного спуска с приемного устройства на ЖК-дисплее отображается <RELEASE>.

Функция памяти

Настройки беспроводного управления можно сохранить для последующей загрузки.

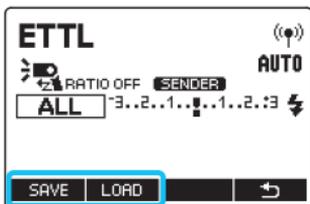


1 Отобразите <MEMORY>.

- Нажмите функциональную кнопку 4, чтобы отобразить <MENU 2>.

2 Сохраните или загрузите настройки.

- Нажмите функциональную кнопку 3 <MEMORY>.



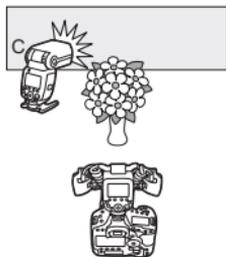
[Сохранить]

- Нажмите функциональную кнопку 1 <SAVE>.
- ▶ Настройки сохраняются (записываются в память).

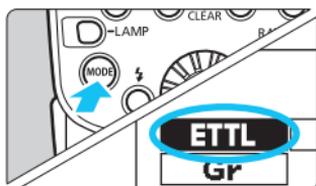
[Загрузить]

- Нажмите функциональную кнопку 2 <LOAD>.
- ▶ Устанавливаются ранее сохраненные настройки.

ETTL: Съемка с несколькими вспышками с приемным устройством C

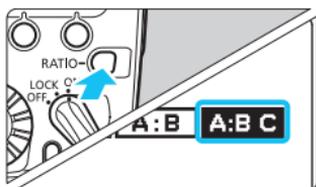


В этом разделе рассмотрена съемка с несколькими вспышками с приемным устройством C, добавленным к головкам A и B вспышки.



1 Установите режим вспышки <ETTL>.

- Нажмите кнопку <MODE>.
- Поверните диск <⊙>, выберите <ETTL>, а затем нажмите кнопку <⊙>.



2 Установите <A:B> и <C>.

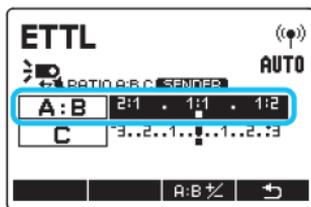
- Нажмите кнопку <RATIO>.
- Поверните диск <⊙>, выберите <A:B C>, а затем нажмите кнопку <⊙>.

3 Проверьте канал передачи и идентификатор радиосвязи.

- Если каналы передающего устройства и приемного устройства отличаются, установите для них «AUTO» или одно и то же значение (стр. 65).
- Если идентификаторы радиосвязи передающего устройства и приемного устройства отличаются, установите для них одно и то же значение (стр. 65).

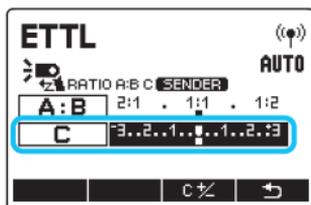
4 Настройте приемное устройство C и установите его.

- Установите группу приемного устройства в C и установите вспышку в пределах области, показанной на стр. 58.



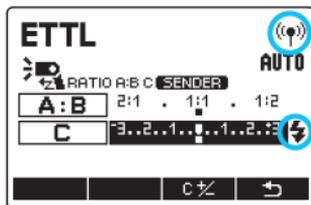
5 Установите соотношение мощностей A:B.

- Нажмите функциональную кнопку 3 < Gr >, поверните диск < Ⓞ >, выберите < A:B >, а затем нажмите кнопку < Ⓞ >.
- Поверните диск < Ⓞ >, чтобы установить соотношение мощностей A:B, а затем нажмите кнопку < Ⓞ >.



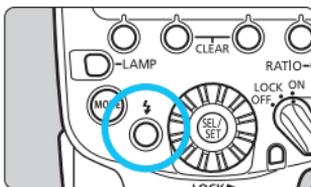
6 Установите значения компенсации экспозиции вспышки для приемного устройства C.

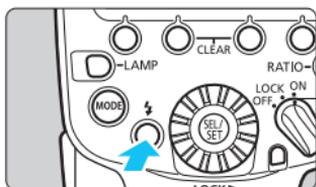
- Поверните диск < Ⓞ >, выберите < C >, а затем нажмите кнопку < Ⓞ >.
- Поверните диск < Ⓞ >, чтобы установить значение компенсации экспозиции вспышки, а затем нажмите кнопку < Ⓞ >.



7 Проверьте условия радиопередачи и статус зарядки.

- Убедитесь, что на ЖК-дисплее передающего устройства не отображается индикация < Ⓞ >.
- Убедитесь, что на ЖК-дисплее передающего устройства горит значок < ⚡ > (значок < CHARGE > не отображается).
- Информация о подсветке ЖК-дисплея передающего устройства приведена на стр. 72.
- Убедитесь, что лампа готовности вспышки передающего устройства горит.





8 Проверьте работу.

- Нажмите кнопку тестовой вспышки на передающем устройстве.
- ▶ Вспышка срабатывает. Если вспышка не сработала, убедитесь, что она находится в пределах дальности действия управления (стр. 58).

9 Выполните съёмку.

- Установите камеру так же, как и при съёмке с обычной вспышкой.
- ▶ В случае обеспечения стандартной экспозиции вспышки индикатор подтверждения экспозиции вспышки загорается примерно на 3 с.



- Если на ЖК-дисплее отображается индикация $\langle \Phi \rangle$, радиопередача невозможна. Проверьте каналы передачи и идентификаторы беспроводной радиосвязи передающего устройства и приемного устройства еще раз. Если соединение не удастся установить при совпадающих настройках, выключите и включите передающее и приемное устройства.
- Съёмка со вспышками группы С, направленными непосредственно на основной объект съёмки, может привести к переэкспонированию.



- Можно нажать кнопку предварительного просмотра глубины резкости на камере, чтобы включить проверочную вспышку (стр. 34).
- Если вспышка MT-26EX-RT установлена в качестве передающего устройства, время до автоотключения питания составляет около 5 мин.
- Если сработала функция автоотключения приемного устройства, нажмите кнопку тестовой вспышки передающего устройства, чтобы включить приемное устройство. Следует иметь в виду, что при работе таймера экспозамера камеры и др. функций функция срабатывания тестовой вспышки недоступна.

Подсветка ЖК-дисплея

При съемке с несколькими вспышками с беспроводным радиоуправлением подсветка ЖК-дисплея передающего устройства включается или выключается в соответствии со статусом зарядки передающего устройства и приемных устройств (группы вспышек).

Подсветка ЖК-дисплея передающего устройства включается, если передающее устройство и приемные устройства заряжены не полностью. После полной зарядки передающего устройства и приемных устройств подсветка ЖК-дисплея выключается примерно через 12 с.

Если зарядка передающего устройства и приемного устройства начинается во время съемки, подсветка ЖК-дисплея передающего устройства снова включится.

❗ Если передающее устройство или любое приемное устройство (группа вспышек) заряжено не полностью, на ЖК-дисплее передающего устройства будет отображаться значок < **CHARGE** >. Убедитесь, что на ЖК-дисплее передающего устройства не отображается индикация < **CHARGE** >, и сделайте снимок.

Съёмка с несколькими вспышками с использованием беспроводных функций

Поскольку следующие функции, заданные на передающем устройстве, автоматически устанавливаются на приемных устройствах в беспроводной системе, нет необходимости устанавливать их на приемном устройстве (устройствах). По этой причине съемку с несколькими вспышками с беспроводным радиоуправлением можно выполнять так же, как и обычную съемку со вспышкой.

- **Компенсация экспозиции вспышки** (☒/стр. 40)
- **Брекетинг экспозиции вспышки (FEB)** (☒/стр. 41)
- **Фиксация экспозиции вспышки** (стр. 42)
- **Высокоскоростная синхронизация вспышки** (☒/стр. 43)
- **Режим ручной вспышки** (стр. 45, 76)

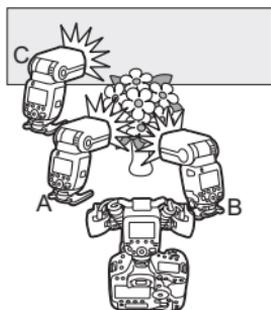
Передающие устройства

Можно установить два передающих устройства или более. Подготовив несколько камер с установленными передающими устройствами, можно менять камеры при съемке с несколькими вспышками с беспроводным радиоуправлением, не меняя системы освещения (приемных устройств). Следует иметь в виду, что при использовании двух и более передающих устройств индикация на ЖК-дисплее будет меняться в зависимости от порядка выполнения настроек передающего устройства. Первое включенное передающее устройство (основное передающее устройство) будет отображаться как <SENDER>, а второе и последующие (дополнительные передающие устройства) — как <SUB SENDER>.

- Если на ЖК-дисплее отображается индикация <☒☒>, соединение не установлено. После проверки канала передачи и идентификатора радиосвязи выключите и включите каждое передающее устройство.
- Во время съемки с несколькими вспышками с беспроводным радиоуправлением ограничьте общее количество передающих и приемных устройств 16 устройствами.

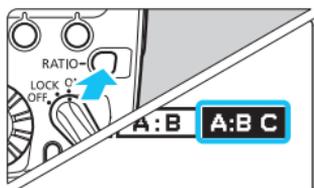
- Значки <SYNC> и <FEB> отображаются при нажатии функциональной кнопки 4 <MENU* >.
- Съёмку можно выполнять независимо от состояния основного и последующих передающих устройств.

ETTL: Расширенные приемы съемки с несколькими вспышками с приемными устройствами A, B и C



Съемку с несколькими беспроводными вспышками можно выполнять не только с приемным устройством C, но и с приемными устройствами A и B. Общие сведения об управлении вспышкой приведены в разделе «Управление группой» на стр. 61.

Съемку с несколькими беспроводными вспышками можно выполнять с головками A и B вспышки, а также с приемным устройством (устройствами), срабатывающими с одинаковой мощностью, или только с приемным устройством A или B независимо от настроек приемной группы.



1 Установите $\langle \text{A:B} \rangle$ и $\langle \text{C} \rangle$.

- Нажмите кнопку $\langle \text{RATIO} \rangle$.
- Поверните диск $\langle \odot \rangle$, выберите $\langle \text{A:BC} \rangle$, а затем нажмите кнопку $\langle \odot \rangle$.

2 Настройте и установите приемные устройства A, B и C.

- Убедитесь, что для всех приемных устройств и передающего устройства используется один и тот же канал передачи и идентификатор радиосвязи.
- Настройте приемные устройства A, B или C соответственно и установите их в необходимых положениях.

3 Выполните съемку.

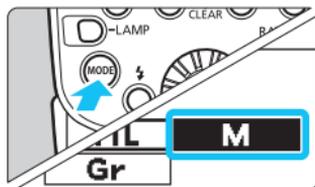
- Установите соотношение мощностей для группы (головка вспышки + приемное устройство) А:В и значение компенсации экспозиции вспышки для приемного устройства С в соответствии с процедурой, описанной в разделе «Съемка с несколькими вспышками с приемным устройством С» (стр. 69), после чего выполните съемку.



- Для срабатывания головок А и В вспышки и приемного устройства с одинаковой мощностью установите < **ALL** > на шаге 1. В качестве группы приемных устройств можно установить А, В или С.
- Чтобы добавить только приемные устройства А и В, установите < **А:В** > на шаге 1.

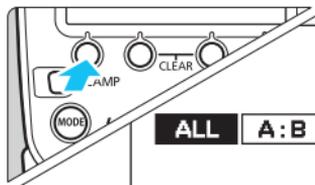
М: Съемка с несколькими вспышками с ручной установкой мощности

В этом разделе описана съемка с несколькими беспроводными вспышками в ручном режиме. Съемку можно выполнять с установкой мощности вспышки в диапазоне от 1/1 (полная мощность) до 1/128 для каждой группы вспышек с шагом в 1/3 ступени. Установите все параметры на передающей устройстве.



1 Установите режим вспышки <M>.

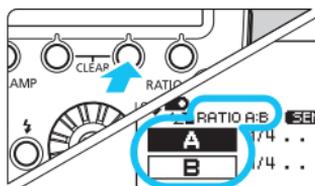
- Нажмите кнопку <MODE>.
- Поверните диск <⊙>, выберите <M>, а затем нажмите кнопку <⊙>.



2 Установите группу вспышек.

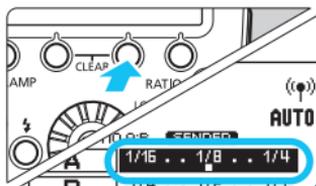
- Нажмите кнопку <RATIO>.

- С помощью диска <⊙> выберите тип срабатывания вспышки из следующих возможных вариантов. Вспышка позволяет выполнять съемку с несколькими беспроводными вспышками с приемными устройствами А, В и С.
 - Все приемные устройства срабатывают с одинаковой мощностью: <ALL>
 - Установите мощность для приемных устройств А и В: <A B>
 - Установите мощность для приемных устройств А, В и С: <A B C>



3 Выберите группу вспышек.

- При выборе <A B> или <A B C> на шаге 2 нажмите функциональную кнопку 3 <Gr> или <⊙>, поверните диск <⊙> и выберите группу для установки мощности вспышки.



4 Установите мощность вспышки.

- Нажмите функциональную кнопку 3 < *** $\frac{1}{2}$** > или < **⊙** >.
- Поверните диск < **⊙** >, чтобы установить мощность вспышки, а затем нажмите кнопку < **⊙** >.
- Повторите шаги 3 и 4, чтобы установить мощность для всех групп.

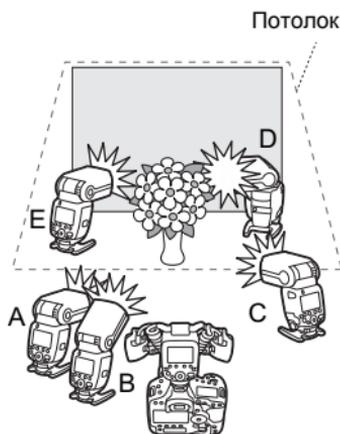
5 Выполните съемку.

- ▶ Мощность каждой группы будет соответствовать установленной мощности вспышки.

 В режиме высокоскоростной синхронизации диапазон установки будет от 1/1 до 1/64.

-  ● Если выбран параметр < **ALL** >, в качестве группы приемных устройств выберите А, В или С. Вспышка не сработает, если установлена группа D или E.
- Чтобы установить один уровень мощности для нескольких групп приемных устройств, на шаге 2 выберите < **ALL** >.

Gr: Съемка с установкой различных режимов вспышки для каждой группы

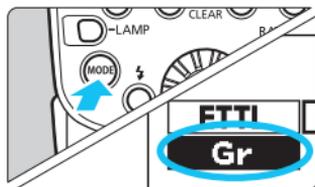


При использовании камер EOS DIGITAL, выпущенных начиная с 2012 г., для каждой группы вспышек из 5 возможных (A, B, C, D и E) можно установить свой режим.

Для установки доступны режимы ① Автовспышка E-TTL II/E-TTL, ② Ручной режим и ③ Автоматический внешний экспомер при съемке со вспышкой. В режимах ① и ③ экспозиция вспышек как единой группы автоматически регулируется для обеспечения стандартной экспозиции для основного объекта съемки.

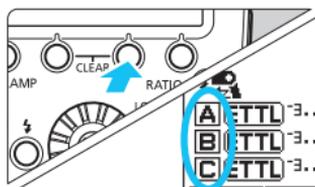
Эта функция предназначена для опытных пользователей, имеющих глубокие знания и опыт в организации освещения.

❗ Съемка с несколькими беспроводными вспышками в режиме <Gr> недоступна для камер, выпущенных до 2011 г. включительно, а также камер EOS 1300D и EOS 1200D. Будет применяться съемка до 3 групп (A, B и C) (стр. 74).



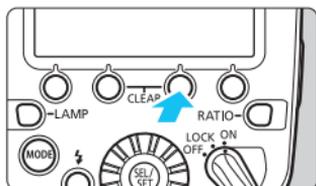
1 Установите режим вспышки <Gr>.

- Нажмите кнопку <MODE> на передающем устройстве.
- Поверните диск <MODE>, чтобы выбрать <Gr>, а затем нажмите кнопку <MODE>.
- Во время съемки с управлением через передающее устройство для приемного устройства режим вспышки устанавливается автоматически.



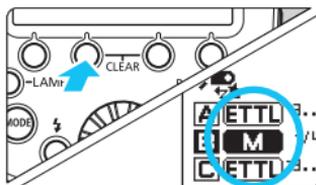
2 Настройте группу приемных устройств.

- Установите группу (A, B, C, D или E) для всех приемных устройств.



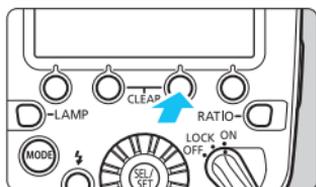
3 Установите каждую группу вспышек.

- Установите режим вспышки для каждой группы на передающем устройстве.
- Когда отображается <MENU 1>, нажмите функциональную кнопку 3 <Gr> (⊖12).
- Выберите группу для установки группы вспышек с помощью диска <⊙>.



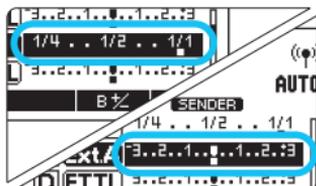
Установка режима вспышки

- Нажмите функциональную кнопку 2 <*MODE>, а затем выберите режим срабатывания из <ETTL>, <M> и <Ext.A>.

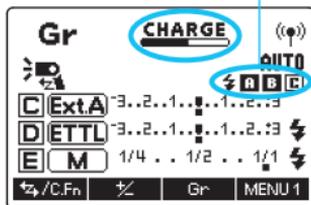


Установка мощности вспышки и значения компенсации экспозиции вспышки

- Нажмите функциональную кнопку 3 <*1/2>.
- Поверните диск <⊙>, чтобы установить мощность вспышки или значение компенсации экспозиции, а затем нажмите кнопку <⊙>.
- При использовании режима <M> установите мощность вспышки. Для режима <ETTL> или <Ext.A> установите требуемый уровень компенсации экспозиции вспышки.
- Повторите шаг 3, чтобы установить функции вспышки для всех групп вспышек.
- Если нажать функциональную кнопку 2 <*1/2>, когда отображается <MENU 1>, уровень компенсации экспозиции вспышки можно установить для всех групп вспышек.



Статус зарядки группы
вспышек



4 Проверьте статус зарядки и выполните съемку.

- Когда отображается индикация **< CHARGE >**, по индикации слева на экране можно проверить группы вспышек, которые заряжены не полностью. Например, если группа вспышек **< A >** заряжена полностью, индикация **< A >** слева на экране меняется на **< A >**.
- Когда все группы вспышек полностью заряжены, индикация **< CHARGE >** и индикация статуса зарядки для группы вспышек слева на экране исчезают.
- Информация о других признаках завершения зарядки приведена в шаге 7 на стр. 70.
- ▶ Все приемные устройства срабатывают одновременно в установленных для них режимах.

- Если **< A >** или **< B >** установлено в **< Ext.A >**, головка **< A >** или **< B >** вспышки MT-26EX-RT не сработает.
- При установке режима вспышки в **< Ext.A >** убедитесь, что приемные устройства представляют собой вспышки Speedlite, поддерживающие автоматический внешний замер экспозиции вспышки. Срабатывание вспышки в этом режиме невозможно, если автоматический внешний замер экспозиции вспышки не поддерживается.
- При установке режима **< ETTL >** или **< Ext.A >** экспозиция вспышек как единой группы автоматически регулируется для обеспечения стандартной экспозиции для основного объекта съемки. Съемка со вспышками нескольких групп, направленными на основной объект съемки, может привести к переэкспонированию.

- Информация о **< Ext.A >** приведена в инструкции по эксплуатации вспышки Speedlite с поддержкой автоматического внешнего экспозамера.
- Порядок срабатывания групп вспышек может быть непоследовательным. Например, можно установить группы A, C, E.
- Если определенная группа не должна срабатывать, при установке режима вспышки на шаге 3 нажмите кнопку 1 **< ON/OFF >**, чтобы установить **< OFF >**.

4

Съемка с несколькими беспроводными вспышками с оптическим управлением

В этой главе рассматривается съемка с несколькими вспышками с функцией передающего устройства беспроводного оптического управления. Принадлежности, необходимые для съемки с несколькими вспышками с беспроводным оптическим управлением, показаны на схеме состава системы (стр. 108).

 Если на камере выбран полностью автоматический режим съемки или режим основной зоны, операции, описанные в этой главе, будут недоступны. Установите в камере режим **<P/Tv/Av/M/ручн.выд.(B)>** (режим Творческая зона).

 Вспышка MT-26EX-RT, установленная на камере, является «передающим» устройством, а вспышка Speedlite с беспроводным управлением — «приемным» устройством.

⚡ Съемка с несколькими беспроводными вспышками с оптическим управлением

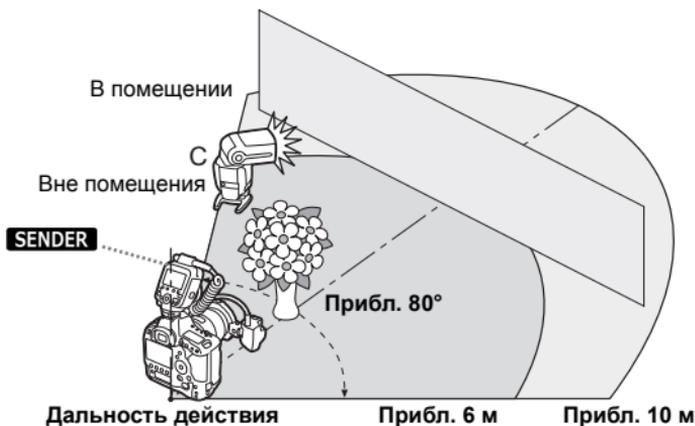
Вспышки Canon Speedlite (приемные устройства) с функцией беспроводного оптического управления позволяют легко организовать съемку с использованием нескольких вспышек с беспроводным управлением, аналогичную обычной съемке с автовспышкой E-TTL II/E-TTL. Система устроена таким образом, что настройки вспышки MT-26EX-RT (передающее устройство) автоматически применяются к вспышке с беспроводным управлением Speedlite (приемное устройство). Поэтому необходимость настройки приемного устройства в процессе съемки отсутствует.

Расположение устройств и дальность действия управления

(Примеры съемки с несколькими беспроводными вспышками)

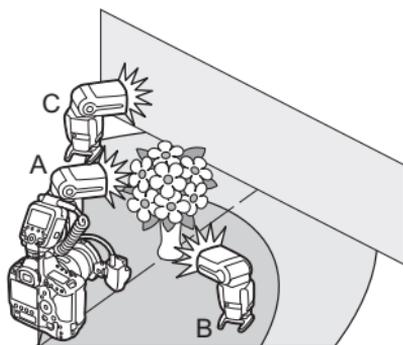
● Съемка с несколькими вспышками с приемным устройством С (стр. 88)

Данная вспышка позволяет выполнять съемку с несколькими вспышками с использованием головок А и В передающей вспышки и приемной вспышки, включенной в группу С (приемное устройство С). Управление приемным устройством С осуществляется автоматически для получения стандартной экспозиции при срабатывании только группы С. Таким образом, ее можно использовать для устранения теней на объекте съемки или создания акцентирующей подсветки.



● Расширенные приемы съемки с несколькими вспышками с приемными устройствами А, В и С (стр. 92)

Съемку с несколькими беспроводными вспышками можно выполнять не только с приемным устройством С, но и с приемными устройствами А и В. Приемная вспышка А настроена для срабатывания одновременно с головкой А вспышки, а приемная вспышка В — в группе с головкой В вспышки (как единая вспышка).



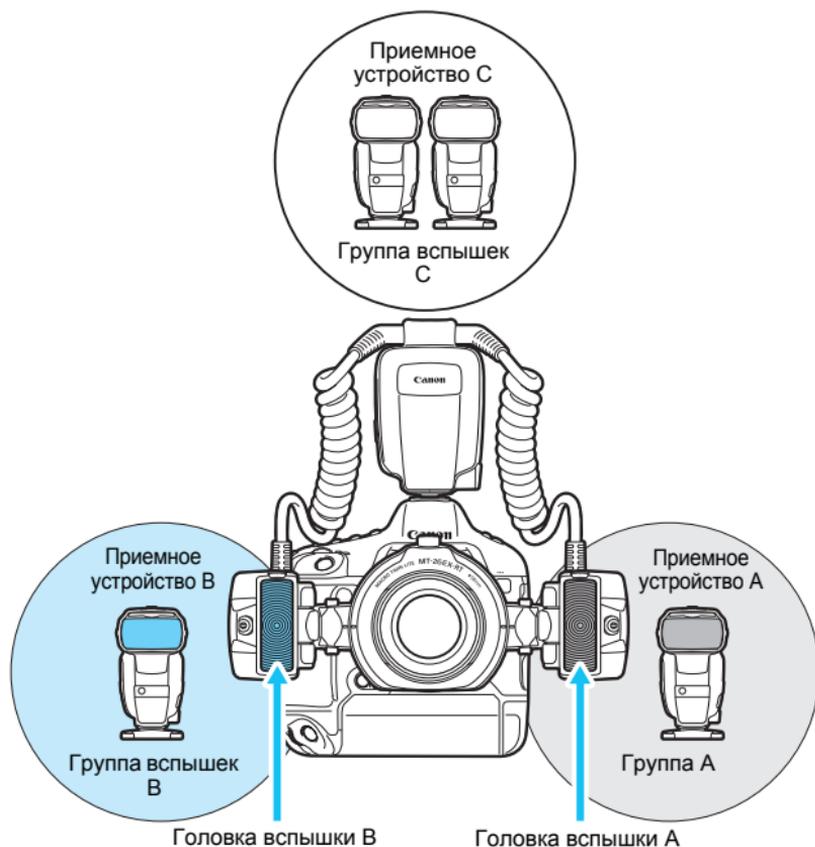
- Съемка со вспышками группы С, направленными непосредственно на основной объект съемки, может привести к переэкспонированию.
- Перед съемкой выполните тестовое включение вспышки (стр. 27) и тестовую съемку.
- Для исключения помех не размещайте никаких препятствий между передающим устройством и приемным устройством.



- С помощью миниподставки, поставляемой с приемной вспышкой, установите приемное устройство так, чтобы его датчик был направлен в сторону передающего устройства.
- При съемке в помещении вследствие отражения сигналов от стен работа может быть возможна даже при незначительных отклонениях от требуемого расположения.

Управление группой

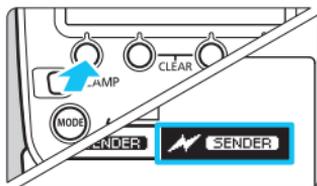
Приемная вспышка А настроена для срабатывания одновременно с головкой А вспышки, а приемная вспышка В — в группе с головкой В вспышки (как единая вспышка). В качестве приемного устройства С также можно установить несколько вспышек. Обратите внимание, что количество вспышек, которые можно использовать в качестве приемных устройств А, В и С, не ограничено.



Настройки съемки со вспышкой с беспроводным оптическим управлением

Для съемки с несколькими вспышками с беспроводным оптическим управлением с использованием автовспышки E-TTL II/E-TTL настройте передающее устройство и приемное устройство согласно описанной ниже процедуре.

Настройка передающего устройства



Отобразите **<⚡>** и **<SENDER>**.

- Нажмите функциональную кнопку 1 **<C.Fn>**.
- Поверните диск **<⊙>**, выберите **<⚡ SENDER>**, а затем нажмите кнопку **<⊙>**.
- Нажмите кнопку **<RATIO>** а затем выберите тип срабатывания вспышки из следующих возможных вариантов (стр. 92).
 - **<RATIO OFF>** и **<ALL>**
 - **<RATIO A:B>** и **<A:B>**
 - **<RATIO A:B C>** и **<A:B>** **<C>**

Настройка приемного устройства

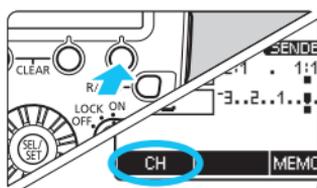
Установите приемную группу (A, B, C) в соответствии с инструкцией по эксплуатации вспышки Speedlite с функцией приемного устройства с беспроводным оптическим управлением.

 Для выполнения обычной съемки со вспышкой выберите **<WIRELESS OFF>**, чтобы удалить настройку передающего устройства.

Установка канала передачи

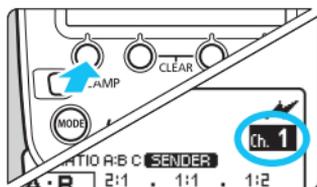
Воспользуйтесь описанной ниже процедурой, чтобы установить каналы передачи передающего устройства. **Установите один и тот же канал для передающего и приемного устройств.**

Подробная информация о процедуре работы с приемным устройством приведено в инструкции по эксплуатации вспышки Speedlite с функцией приемного устройства с беспроводным оптическим управлением.



1 Отобразите < MENU 2 >.

- Нажмите функциональную кнопку 4, чтобы отобразить < MENU 2 >.



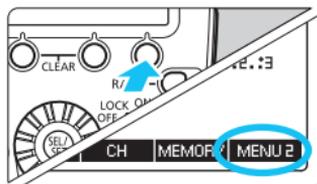
2 Установите канал передачи.

- Нажмите функциональную кнопку 2 < CH >.
- Выберите любой канал от 1 до 4 с помощью диска < ⏪ >, а затем нажмите кнопку < ⏩ >.

⚠ Если каналы передачи передающего устройства и приемного устройства отличаются, приемное устройство не работает. Установите один и тот же номер для обоих устройств.

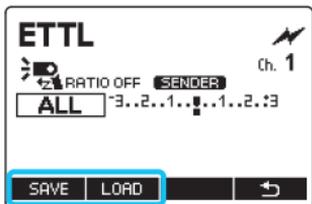
Функция памяти

Настройки беспроводного управления можно сохранить для последующей загрузки.



1 Отобразите <MEMORY>.

- Нажмите функциональную кнопку 4, чтобы отобразить <MENU 2>.



2 Сохраните или загрузите настройки.

- Нажмите функциональную кнопку 3 <MEMORY>.

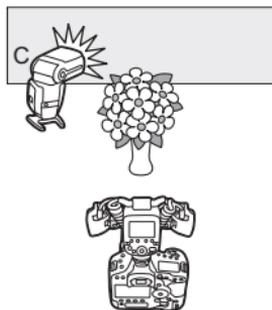
[Сохранить]

- Нажмите функциональную кнопку 1 <SAVE>.
- ▶ Настройки сохраняются (записываются в память).

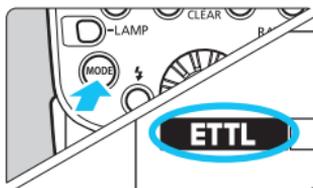
[Загрузить]

- Нажмите функциональную кнопку 2 <LOAD>.
- ▶ Устанавливаются ранее сохраненные настройки.

ETTL: Съемка с несколькими вспышками с приемным устройством С

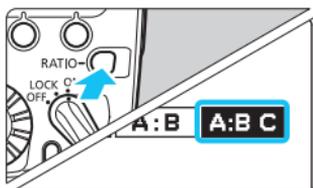


В этом разделе рассмотрена съемка с несколькими вспышками с приемным устройством С, добавленным к головкам А и В вспышки.



1 Установите режим вспышки <ETTL>.

- Нажмите кнопку <MODE>.
- Поверните диск <⊙>, выберите <ETTL>, а затем нажмите кнопку <⊙>.



2 Установите <A:B> и <C>.

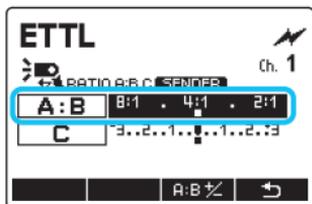
- Нажмите кнопку <RATIO>.
- Поверните диск <⊙>, выберите <A:B C>, а затем нажмите кнопку <⊙>.

3 Проверьте канал передачи.

- Если каналы передающего устройства и приемного устройства отличаются, установите для них одно и то же значение (стр. 86).

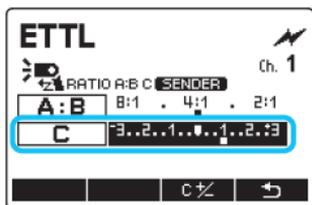
4 Настройте приемное устройство С и установите его.

- Установите группу приемного устройства в С и установите вспышку в пределах области, показанной на стр. 82.



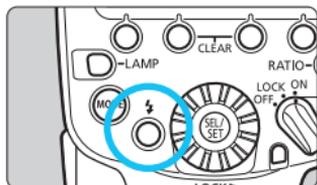
5 Установите соотношение мощностей A:B.

- Нажмите функциональную кнопку **3** < Gr >, поверните диск < Ⓞ >, выберите < A:B >, а затем нажмите кнопку < Ⓞ >.
- Поверните диск < Ⓞ >, чтобы установить соотношение мощностей A:B, а затем нажмите кнопку < Ⓞ >.



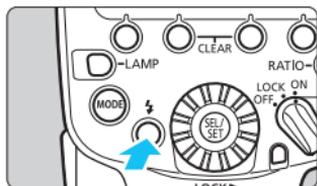
6 Установите значения компенсации экспозиции для приемного устройства С.

- Поверните диск < Ⓞ >, выберите < C >, а затем нажмите кнопку < Ⓞ >.
- Поверните диск < Ⓞ >, чтобы установить значение компенсации экспозиции вспышки, а затем нажмите кнопку < Ⓞ >.



7 Убедитесь, что вспышка готова к работе.

- Убедитесь, что лампа готовности вспышки передающего устройства горит.
- Убедитесь, что приемное устройство полностью заряжено.



8 Проверьте работу.

- Нажмите кнопку тестовой вспышки на передающем устройстве.
 - ▶ Сработает приемное устройство С. Если вспышка не сработала, убедитесь, что она находится в пределах дальности действия управления.

9 Выполните съёмку.

- Установите камеру так же, как и при съёмке с обычной вспышкой.
 - ▶ В случае обеспечения стандартной экспозиции вспышки индикатор подтверждения экспозиции загорается примерно на 3 с.

-  Съемка со вспышками группы С, направленными непосредственно на основной объект съемки, может привести к переэкспонированию.
- В перечисленных ниже моделях съемка с несколькими вспышками с беспроводным управлением с добавлением приемного устройства С недоступна, если установлен режим <ETTL>. Если установлен режим <M>, съемку с несколькими вспышками с беспроводным управлением можно выполнять на всех камерах типа А (стр. 2). EOS 50/50E, EOS 3000N/66, EOS 300, EOS 500N, EOS IX, EOS IX 7
- Если вблизи приемного устройства находится люминесцентный источник света или монитор компьютера, наличие источника света может приводить к неправильному срабатыванию приемного устройства.

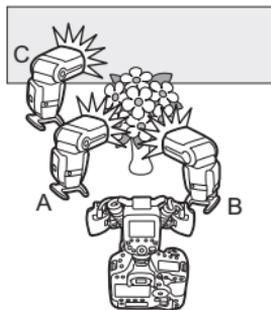
-  Можно нажать кнопку предварительного просмотра глубины резкости на камере, чтобы включить проверочную вспышку (стр. 34).
- Если сработала функция автоотключения приемного устройства, нажмите кнопку тестовой вспышки передающего устройства, чтобы включить приемное устройство. Следует иметь в виду, что при работе таймера экспозамера камеры и др. функций функция срабатывания тестовой вспышки недоступна.

Съемка с несколькими вспышками с использованием беспроводных функций

Поскольку следующие функции, заданные на передающем устройстве, автоматически устанавливаются на приемных устройствах в беспроводной системе, нет необходимости устанавливать их на приемном устройстве (устройствах). По этой причине съемку с несколькими вспышками с беспроводным оптическим управлением можно выполнять так же, как и обычную съемку со вспышкой.

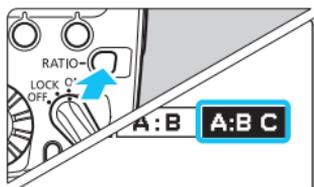
- **Компенсация экспозиции вспышки** (☞/стр. 40)
- **Высокоскоростная синхронизация вспышки** (☞/стр. 43)
- **Брекетинг экспозиции вспышки (FEB)** (☞/стр. 41)
- **Режим ручной вспышки** (стр. 45, 94)
- **Фиксация экспозиции вспышки** (стр. 42)

ETTL: Расширенные приемы съемки с несколькими вспышками с приемными устройствами A, B и C



Съемку с несколькими вспышками можно выполнять не только с приемным устройством C, но и с приемными устройствами A и B. Общие сведения об управлении вспышкой приведены в разделе «Управление группой» на стр. 84.

Съемку с несколькими вспышками можно выполнять с головками A и B вспышки, а также с приемным устройством (устройствами), срабатывающими с одинаковой мощностью, или только с приемным устройством A или B независимо от настроек приемной группы.



1 Установите $\langle \text{A:B} \rangle$ и $\langle \text{C} \rangle$.

- Нажмите кнопку $\langle \text{RATIO} \rangle$.
- Поверните диск $\langle \odot \rangle$, выберите $\langle \text{A:BC} \rangle$, а затем нажмите кнопку $\langle \odot \rangle$.

2 Настройте и установите приемные устройства A, B и C.

- Убедитесь, что для всех приемных устройств и передающего устройства используется один и тот же канал передачи.
- Настройте приемные устройства A, B или C соответственно и установите их в необходимых положениях.

3 Выполните съемку.

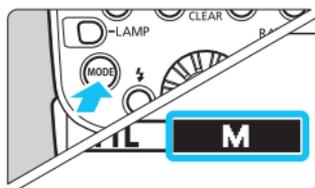
- Установите соотношение мощностей для группы (головка вспышки + приемное устройство) А:В и значение компенсации экспозиции вспышки для приемного устройства С в соответствии с процедурой, описанной в разделе «Съемка с несколькими вспышками с приемными устройством С» (стр. 88), после чего выполните съемку.



- Для срабатывания головок А и В вспышки и приемного устройства с одинаковой мощностью установите < **ALL** > на шаге 1. В качестве группы приемных устройств можно установить А, В или С.
- Чтобы добавить только приемные устройства А и В, установите < **А:В** > на шаге 1.

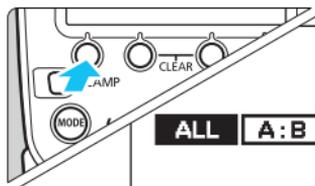
M: Съёмка с несколькими беспроводными вспышками с ручной установкой мощности

В этом разделе описана съёмка с несколькими беспроводными вспышками в ручном режиме. Съёмку можно выполнять с установкой мощности вспышки в диапазоне от 1/1 (полная мощность) до 1/128 для каждой группы вспышек с шагом в 1/3 ступени. Установите все параметры на передающем устройстве.



1 Установите режим вспышки <M>.

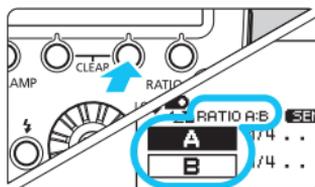
- Нажмите кнопку <MODE>.
- Поверните диск <⊙>, выберите <M>, а затем нажмите кнопку <⊙>.



2 Установите группу.

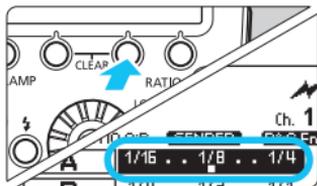
- Нажмите кнопку <RATIO>.

- С помощью диска <⊙> выберите тип срабатывания вспышки из следующих возможных вариантов. Вспышка позволяет выполнять съёмку с несколькими вспышками с приемными устройствами A, B и C.
 - Все приемные устройства срабатывают с одинаковой мощностью вспышки: <ALL>
 - Установите мощность для приемных устройств A и B: <AB>
 - Установите мощность для приемных устройств A, B и C: <ABC>



3 Выберите группу вспышек.

- При выборе <AB> или <ABC> на шаге 2 нажмите функциональную кнопку 3 <Gr> или <⊙>, поверните диск <⊙> и выберите группу для установки мощности вспышки.



4 Установите мощность вспышки.

- Нажмите функциональную кнопку 3 < *** $\frac{1}{2}$** > или < **⊙** >.
- Поверните диск < **⊙** >, чтобы установить мощность вспышки, а затем нажмите кнопку < **⊙** >.
- Повторите шаги 3 и 4, чтобы установить мощность для всех групп.

5 Выполните съемку.

- ▶ Мощность каждой группы будет соответствовать установленной мощности вспышки.

 В режиме высокоскоростной синхронизации диапазон установки будет от 1/1 до 1/64.

 Если установлено < **ALL** >, в качестве группы приемных устройств можно установить А, В или С. Мощность каждой группы будет соответствовать установленной мощности вспышки.

5

Пользовательская настройка вспышки MT-26EX-RT

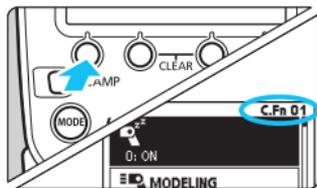
В этой главе рассматриваются возможности пользовательской настройки вспышки MT-26EX-RT с помощью пользовательских функций (C.Fn) и персональных функций (P.Fn).

 Если на камере выбран полностью автоматический режим съемки или режим основной зоны, операции, описанные в этой главе, будут недоступны. Установите в камере режим <P/Tv/Av/M/ручн.выд.(B)> (режим Творческая зона).

C.Fn / P.Fn : Настройка пользовательских и персональных функций

Доступна точная настройка различных функций вспышки в соответствии с вашими предпочтениями. Для такой настройки используются функции, которые называются Пользовательскими функциями и Персональными функциями. Персональные функции — это пользовательские функции, доступные только в модели MT-26EX-RT.

C.Fn: Пользовательские функции



1 Откройте экран пользовательских функций.

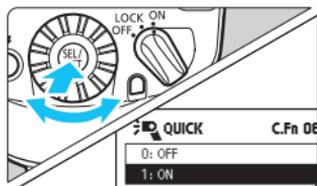
- Нажмите и удерживайте функциональную кнопку 1 < **z**/C.Fn > до появления требуемого экрана.
- ▶ Открывается экран пользовательских функций.

2 Выберите устанавливаемый параметр.

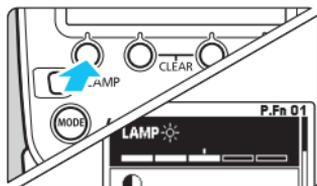
- Поверните диск <  >, чтобы выбрать устанавливаемый параметр (номер).

3 Измените параметр.

- Нажмите <  >.
- ▶ Отображается параметр настройки.
- Поверните диск <  >, чтобы выбрать интересующую настройку, а затем нажмите кнопку <  >.



P.Fn: Персональные функции



1 Откройте экран персональных функций.

- После выполнения шага 1 процедуры для пользовательских функций нажмите функциональную кнопку 1 < **P.Fn** >.
- ▶ Откроется экран персональных функций.

2 Настройте функцию.

- Настройте персональные функции в соответствии с шагами 2 и 3 процедуры настройки пользовательских функций.

Перечень пользовательских функций

Номер	Параметр		Справочная информация
C.Fn-01		Автоотключение	стр.101
C.Fn-02		Проверочная вспышка	
C.Fn-03		Автоотключение FEB	
C.Fn-04		Последовательность FEB	стр.102
C.Fn-12		Зарядка вспышки от внешнего источника	
C.Fn-13		Настройка компенсации экспозиции вспышки	
C.Fn-18	LAMP	Макросъемка: вкл./выкл. лампы подсветки автофокуса	стр.103
C.Fn-22		Подсветка ЖК-дисплея	

Перечень персональных функций

Номер	Параметр		Справочная информация
P.Fn-01	LAMP 	Макросъемка: яркость лампы подсветки автофокуса	стр.104
P.Fn-02	LAMP 	Макросъемка: лампа подсветки автофокуса по времени	
P.Fn-03		Контраст ЖК-дисплея	
P.Fn-04		Цвет подсветки ЖК-дисплея	
P.Fn-05		Быстрая вспышка	стр.105



Если экран пользовательских функций не отображается даже при удерживании функциональной кнопки 1 <  / C.Fn >, установите переключатель питания камеры в положение <OFF> или снимите вспышку MT-26EX-RT с камеры и работайте с ней отдельно.

Сброс всех пользовательских/персональных функций

Если на экране пользовательских функций нажать функциональную кнопку 2 < CLEAR >, а затем функциональную кнопку 1 < OK >, все установленные пользовательские функции будут очищены.

При выполнении аналогичных операций на экране персональных функций сбрасываются все установленные персональные функции.



Настройки всех пользовательских функций вспышки MT-26EX-RT можно установить с помощью экрана меню камеры (стр. 56).

C.Fn: Настройка пользовательских функций

C.Fn-01: (Автоотключение)

После бездействия вспышки MT-26EX-RT в течение примерно 90 с питание автоматически отключается для экономии энергии. Эту функцию можно отключить.

0: ON (Разрешено)

1: OFF (Запрещена)



Даже если автоотключение установлено в <0: ON>, питание не будет отключаться, когда горит лампа подсветки автофокуса.

C.Fn-02: MODELING (Проверочная вспышка)

0:  (Разрешена (кнопка глубины резкости))

Нажмите кнопку предварительного просмотра глубины резкости на камере, чтобы включить проверочную вспышку.

1:  (Разрешена (кнопка тестовой вспышки))

Нажмите кнопку тестовой вспышки MT-26EX-RT, чтобы включить проверочную вспышку.

2:  (Разрешена (обеими кнопками))

Нажмите кнопку предварительного просмотра глубины резкости на камере или кнопку тестовой вспышки MT-26EX-RT, чтобы включить проверочную вспышку.

3: OFF (Запрещена)

Проверочная вспышка отключена.



Если таймер замера камеры и т. п. включен, включение проверочной вспышки кнопкой тестовой вспышки будет невозможно.

C.Fn-03: AUTO CANCEL (Автоотключение FEB)

Указывает, будет ли режим FEB автоматически отменяться после серии из трех снимков с FEB.

0: ON (Разрешено)

1: OFF (Запрещена)

С.Fn-04: (Последовательность FEB)

Последовательность съемки в режиме FEB можно изменить. 0: Нормальная экспозиция, -: Уменьшенная экспозиция (темнее) и +: Увеличенная экспозиция (светлее).

0: 0 → - → +

1: - → 0 → +

С.Fn-12: (Зарядка вспышки от внешнего источника)

0: + (Внешний и внутренний источник)

Зарядка выполняется с использованием как внутреннего, так и внешнего источника питания.

1: (Только внешний источник)

За счет использования только внешнего источника питания для зарядки вспышки и использования внутреннего источника питания для управления вспышкой МТ-26ЕХ-RT можно свести к минимуму расход заряда внутреннего источника питания.

С.Fn-13: (Настройка компенсации экспозиции вспышки)

0: + (Кн. и колесо выб.Speedlite)

1: (Колесо выбора Speedlite)

Величину компенсации экспозиции вспышки и мощность вспышки можно установить непосредственно путем поворота диска <  > без нажатия кнопки <  >.

C.Fn-18: LAMP (Макросъемка: вкл./выкл. лампы подсветки автофокуса)

0: LAMP (кнопкой лампы подсветки автофокуса)

Нажмите кнопку <LAMP>, чтобы включить или выключить лампу подсветки автофокуса.

1: x2 (Дважды нажмите кнопку спуска затвора наполовину)

Дважды быстро нажмите кнопку спуска затвора наполовину (двойное нажатие), чтобы включить или выключить лампу подсветки автофокуса. Эта функция удобна, если во время съемки руки заняты. Кроме того, лампу подсветки автофокуса можно включить/выключить нажатием кнопки <LAMP>.



- При автофокусировке с этой функцией, установленной в значение 1, обращайте внимание на то, как вы нажимаете кнопку спуска затвора. Можно случайно включить лампу подсветки автофокуса.
- При использовании данной вспышки с камерой EOS D60 или EOS D30 вспышка не будет правильно работать даже в случае быстро двойного нажатия кнопки спуска затвора наполовину (двойное нажатие). Нажмите кнопку <LAMP>, чтобы включить или выключить лампу.

C.Fn-22: (Подсветка ЖКД)

При нажатии кнопки или повороте диска ЖК-дисплей подсвечивается. Настройки подсветки можно изменить.

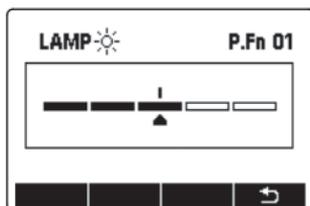
0: 12sec (Включить на 12 с)

1: OFF (Отключить)

2: ON (Всегда включена)

Р.Fn: Настройка персональных функций

Р.Fn-01: LAMP (Макросъемка: яркость лампы подсветки автофокуса)



Предусмотрено 5 уровней регулировки яркости лампы подсветки автофокуса.

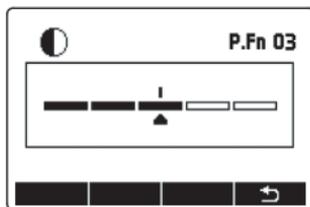
Р.Fn-02: LAMP (Макросъемка: лампа подсветки автофокуса по времени)

Можно выбрать продолжительность включения лампы подсветки автофокуса.

0: 20sec (Включить на 20 с)

1: 5min (5 мин)

Р.Fn-03: (Контраст ЖК-дисплея)



Предусмотрено 5 уровней регулировки контраста ЖК-дисплея.

Р.Fn-04: (Цвет подсветки ЖК-дисплея)

Можно выбрать цвет подсветки ЖК-дисплея.

0: GREEN (Зеленый)

1: ORANGE (Оранжевый)

P.Fn-05:  QUICK (Быстрая вспышка)

Позволяет устанавливать, будет ли возможность использовать вспышку (быструю вспышку), когда лампа готовности вспышки горит зеленым (не дожидаясь полной зарядки), чтобы сократить время ожидания завершения зарядки.

0: ON (Разрешено)

1: OFF (Запрещена)



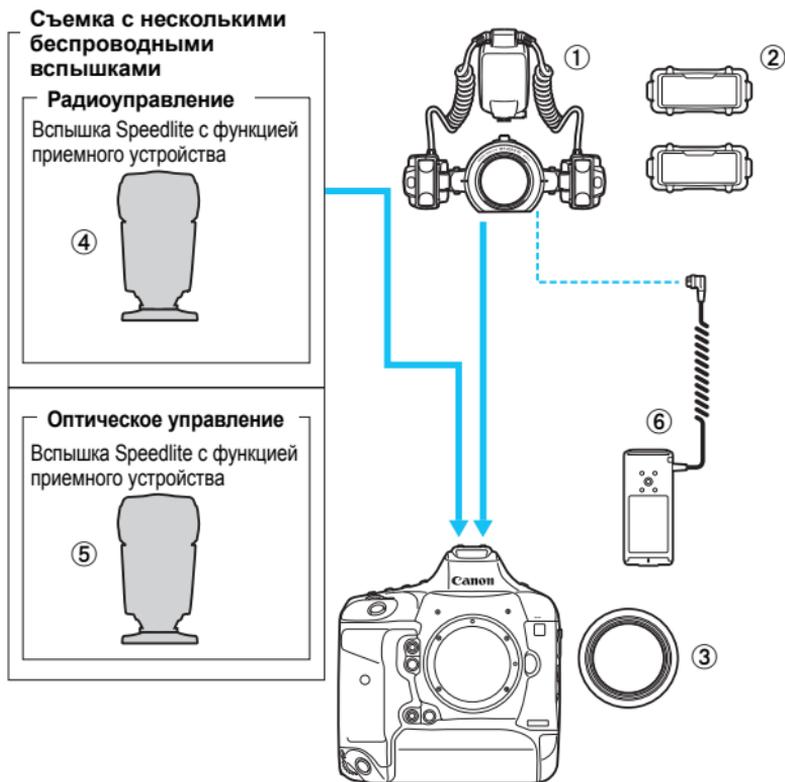
Включение функции быстрой вспышки (стр. 27) при серийной съемке может привести к недостаточной экспозиции, поскольку мощность вспышки снижается.

6

Справочная информация

В этой главе приведены описание состава системы, указания по поиску и устранению неполадок и информация по использованию вспышки МТ-26ЕХ-RT с камерами типа В.

Система MT-26EX-RT



- ① **Macro Twin Lite MT-26EX-RT**
- ② **Переходник для рассеивателя SDA-E1** (поставляется с MT-26EX-RT)
- ③ **Переходное кольцо Macrolite Adapter**
Переходное кольцо для установки вспышки на объектив (стр. 21).

- ④ **Вспышка Speedlite, оборудованная функцией приемного устройства беспроводного радиуправления**
600EX II-RT, 600EX-RT, 430EX III-RT
- ⑤ **Вспышка Speedlite, оборудованная функцией приемного устройства беспроводного оптического управления**
600EX II-RT, 600EX-RT, 600EX, 580EX II, 580EX, 550EX, 430EX III-RT/430EX III, 430EX II, 430EX, 420EX, 320EX, 270EX II
- ⑥ **Компактный блок элементов питания CP-E4N**
Внешний источник питания небольших размеров и веса с высокой портативностью.

- При использовании вспышки Speedlite без функции переключения групп вспышек (A, B, C) в ⑤ вспышку Speedlite можно использовать в качестве приемного устройства группы вспышек A во время съемки с несколькими вспышками с беспроводным оптическим управлением (ее нельзя использовать в качестве приемного устройства группы вспышек B или C).
- Использование внешнего источника питания производителя, отличного от Canon, может привести к неисправности.

 Для внешнего источника питания рекомендуется использовать компактный блок элементов питания CP-E4N (продается отдельно).

Ограничение частоты срабатывания вспышки вследствие перегрева

Если вспышка работает в непрерывном режиме или в режиме проверочной вспышки с небольшими интервалами между срабатываниями, температура головок вспышки, элементов питания и области вблизи отсека элементов питания может возрасти.

При многократном срабатывании вспышки интервал срабатывания пошагово увеличивается примерно до 20 с во избежание ухудшения характеристик и повреждения головок вспышки вследствие перегрева. Если продолжать многократные включения вспышки в этом состоянии, частота срабатывания вспышки будет автоматически ограничена. Более того, если частота срабатывания вспышки ограничена, на дисплее отображается значок предупреждения, указывающий на перегрев, а интервал срабатывания (по истечении которого вспышка может срабатывать) автоматически устанавливается равным примерно 8 с (уровень 1) или примерно 20 с (уровень 2).

Предупреждение о перегреве

При повышении температуры внутри вспышки предупреждение может указывать два уровня перегрева. Если продолжать многократные включения вспышки в состоянии уровня 1, состояние переходит к уровню 2.

Индикация	Уровень 1 (Интервал срабатывания: Прибл. 8 с)	Уровень 2 (Интервал срабатывания: Прибл. 20 с)
Значок		
Подсветка ЖК-дисплея	Красный (горит)	Красный (мигает)

Количество последовательных вспышек и время перерыва

В таблице ниже указано количество последовательных вспышек до появления предупреждения (уровня 1) и время перерыва (примерные значения), необходимое, чтобы вернуться в режим обычной съемки.

Функция	Количество последовательных вспышек до предупреждения уровня 1 (примерные значения)	Требуемый интервал (примерные значения)
Многократное срабатывание с полной мощностью (стр. 17) Проверочная вспышка (стр. 34)	48 или более	25 мин или более

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При многократном срабатывании вспышки не прикасайтесь к ее головкам, элементам питания и области вблизи отсека элементов питания.

При частом срабатывании вспышки или при срабатывании проверочной вспышки с короткими интервалами не прикасайтесь к головкам вспышки, элементам питания и области вблизи отсека элементов питания. Головки вспышки, элементы питания и область вблизи отсека элементов питания могут нагреваться до высокой температуры, что может привести к ожогам.



- Не открывайте и не закрывайте крышку отсека элементов питания в режиме ограничения частоты срабатывания вспышки. Это очень опасно, поскольку ограничение частоты срабатывания вспышки отменяется.
- Даже если предупреждение уровня 1 не отображается, по мере нагрева головок вспышки интервал срабатывания будет увеличиваться.
- При отображении предупреждения уровня 2 дайте вспышке остыть в течение не менее 25 мин.
- Предупреждение уровня 2 может отображаться, даже если не использовать вспышку после отображения предупреждения уровня 1.
- Если съемка со вспышкой выполняется при высокой температуре, ограничения частоты срабатывания могут включаться до достижения количества срабатываний, указанного в таблице на предыдущей странице.
- Предупреждения о количествах срабатываний вспышки приведены на стр. 17 (последовательные вспышки) и стр. 34 (проверочная вспышка).
- В редких случаях вспышка MT-26EX-RT может не срабатывать из-за воздействия таких внешних факторов, как повышение температуры окружающей среды.
- При использовании переходника для рассеивателя количество последовательных вспышек до появления предупреждения немного сокращается.
- Если функция C.Fn-22-1 установлена (стр. 103), предупреждение с красной подсветкой ЖК-дисплея отображаться не будет даже в случае повышения температуры головок вспышки.
- При использовании компактного блока элементов питания CP-E4N (продается отдельно) также см. инструкцию по эксплуатации блока CP-E4N.

Поиск и устранение неполадок

В случае возникновения неполадок со вспышкой сначала ознакомьтесь с настоящим разделом. Если с помощью данного раздела проблему решить не удастся, свяжитесь с дилером или ближайшим сервис-центром Canon.

● Обычная съемка со вспышкой

Питание не включается.

- Убедитесь, что элементы питания установлены правильно (стр. 18).
- Убедитесь, что крышка отсека элементов питания закрыта (стр. 18).
- Замените элементы питания новыми.
- Устанавливайте элементы питания во вспышку даже в случае использования внешнего источника питания (стр. 109).

Вспышка MT-26EX-RT не срабатывает.

- Вставьте установочную пяду блока управления до упора в горячий башмак фотоаппарата, сдвиньте рычаг фиксации вправо и закрепите блок управления на камере (стр. 20).
- Если индикация < **CHARGE** > отображается в течение примерно 30 с или более, замените элементы питания (стр. 18).
- Если электрические контакты блока управления или камеры загрязнены, очистите контакты (стр. 11) сухой тканью и т. п.
- При многократном использовании непрерывного режима в течение короткого времени, которое приводит к повышению температуры головок вспышки и ограничению работы вспышки, интервал срабатывания увеличивается (стр. 110).

Питание произвольно выключается.

- Сработала функция автоотключения питания вспышки MT-26EX-RT. Нажмите кнопку спуска затвора наполовину или нажмите кнопку тестовой вспышки (стр. 27).

Слишком маленькая или слишком большая экспозиция.

- Если в кадре находится объект с высокой отражающей способностью, используйте фиксацию экспозиции вспышки (стр. 42).
- Если основной объект выглядит слишком темным или слишком ярким, установите компенсацию экспозиции при съемке со вспышкой (стр. 40).

- В режиме высокоскоростной синхронизации с уменьшением выдержки ведущее число уменьшается. Подойдите ближе к объекту съемки (стр. 43).
- Не направляйте приемное устройство С непосредственно на основной объект (стр. 58, 82).

Изображение сильно смазано.

- Если при съемке темной сцены установлен режим автоэкспозиции с приоритетом диафрагмы (**Av**), синхронизация вспышки при длительной выдержке будет установлена автоматически (выдержка увеличивается). Используйте штатив, установите режим программной автоэкспозиции (**P**) или полностью автоматический режим (стр. 32). Обратите внимание, что выдержку синхронизации также можно установить в [**Выдержка синхр. вспышки в Av**] (стр. 54).

Функции недоступны для установки.

- Установите в камере режим <**P/Tv/Av/M/ручн.выд.(B)**> (режим Творческая зона).
- Установите переключатель питания вспышки MT-26EX-RT в <**ON**> вместо <**LOCK**> (стр. 27).

Подсветка ЖК-дисплея включается и выключается.

- Подсветка ЖК-дисплея передающего устройства включается или выключается в соответствии со статусом приемных устройств (группы вспышек). См. «Подсветка ЖК-дисплея» на стр. 72.

Соотношение мощностей вспышки нельзя установить с помощью экрана меню камеры.

- Установите соотношение мощностей с помощью вспышки (стр. 38).

● Съемка с несколькими беспроводными вспышками с радиуправлением

Приемная вспышка не срабатывает или неожиданно срабатывает с полной мощностью.

- Установите <ⓘ SENDER> на передающем устройстве и установите <ⓘ RECEIVER> на приемном устройстве (стр. 64).
- Установите одни и те же каналы передачи и идентификаторы беспроводной радиосвязи для передающего устройства и приемного устройства (стр. 65, 66).
- Убедитесь, что приемное устройство находится в пределах зоны действия передатчика передающего устройства (стр. 58).
- Запустите сканирование канала передачи и установите канал с наилучшими условиями приема (стр. 66).
- По возможности расположите приемное устройство в поле зрения передающего устройства.
- Направьте переднюю сторону основного корпуса приемного устройства на передающее устройство.

Слишком большая экспозиция.

- При использовании режима автовспышки с тремя группами, А, В и С, не направляйте вспышки группы С на основной объект съемки (стр. 74).
- При установке отличающихся режимов вспышки для групп не включайте одновременно группы вспышек с режимом <ETTL> или <Ext.A>, направленные на основной объект съемки (стр. 80).

Отображается <TV>.

- Установите выдержку на 1 шаг длиннее минимальной выдержки синхронизации вспышки (стр. 62).

Дистанционный спуск с приемного устройства недоступен.

- Дистанционный спуск с приемного устройства недоступен для камер, выпущенных до 2011 г. включительно, а также камер EOS 1300D и EOS 1200D.

● Съемка с несколькими беспроводными вспышками с оптическим управлением

Приемная вспышка не срабатывает или неожиданно срабатывает с полной мощностью.

- Установите < ⚡ **SENDER** > на передающем устройстве и установите < ⚡ **RECEIVER** > на приемном устройстве (стр. 85).
- Убедитесь, что группа приемных устройств установлена правильно.
- Установите одни и те же каналы передачи для передающего устройства и приемного устройства (стр. 86).
- Убедитесь, что приемное устройство находится в пределах зоны действия передатчика передающего устройства (стр. 82).
- Направьте датчик приемного устройства на передающее устройство (стр. 82).
- По возможности расположите приемное устройство в поле зрения передающего устройства.
- Если передающее устройство и приемное устройство находятся слишком близко, передача может осуществляться неправильно.

Слишком большая экспозиция.

- При использовании режима автовспышки с тремя группами, А, В и С, не направляйте вспышки группы С на основной объект съемки (стр. 92).

Технические характеристики

● Тип

Тип:	Автовспышка E-TTL II/E-TTL Двойная вспышка для съемки с близкого расстояния
Совместимые камеры:	Камеры EOS типа A (автовспышка E-TTL II/E-TTL) Камеры EOS типа B (съемка в режиме автовспышки недоступна)
Угол освещения вспышки:	Примерно 65° вверх и вниз, примерно 65° влево и вправо (стандартное положение головки вспышки, каждая сторона)
Угол перемещения головки вспышки:	По вертикали от стандартного положения: 45° вверх (с шагом 22,5°) / 45° вниз (с шагом 22,5°) По горизонтали: 60° внутрь (с шагом 15°) / 30° наружу (с шагом 15°) Вращение на крепежном кольце: 50° вверх (с шагом 5°) / 30° вниз (с шагом 5°)
Ведущее число:	Двухстороннее срабатывание: 26,0 (ISO 100, в метрах) Одностороннее срабатывание: 19,9 (ISO 100, в метрах)
Продолжительность вспышки:	Обычная вспышка: Прибл. 1,8 мс или менее, Быстрая вспышка: Прибл. 2,3 мс или менее
Передача информации о цветовой температуре:	Информация о цветовой температуре света вспышки передается на камеру при срабатывании вспышки
Фильтр:	58 мм светофильтр, устанавливаемый на переднюю поверхность вспышки
Лампа подсветки автофокуса:	Область действия Примерно 60° вверх и вниз, примерно 60° влево и вправо Регулируемая яркость света

● Управление экспозицией

Система управления экспозицией:	Автовспышка E-TTL II/E-TTL, ручной режим вспышки
Эффективная дальность экспозамера при съемке со вспышкой:	Зависит от угла установки головок вспышки и используемого объектива.
Режим вспышки:	Двухстороннее срабатывание / одностороннее срабатывание
Соотношение мощностей:	8:1 – 1:1 – 1:8, с шагом 1/2

Компенсация экспозиции вспышки:	±3 ступени с шагом 1/3 или 1/2 ступени
Брекетинг экспозиции вспышки (FEB):	±3 ступени с шагом 1/3 или 1/2 ступени (может использоваться с компенсацией экспозиции при съемке со вспышкой)
Фиксация экспозиции вспышки:	Возможна с использованием многофункциональной кнопки или кнопки фиксации экспозиции/фиксации автоэкспозиции камеры
Высокоскоростная синхронизация:	Поддерживается * В случае съемки с несколькими беспроводными вспышками с радиоуправлением синхронизация при короткой выдержке возможна только при использовании камер EOS DIGITAL, выпущенных начиная с 2012 г. (за исключением EOS 1300D и EOS 1200D).
Ручной режим:	1/1–1/512 полной мощности (с шагом 1/3) * При съемке с несколькими беспроводными вспышками с радиоуправлением или оптическим управлением: от 1/1 до 1/128 полной мощности * При съемке с синхронизацией при короткой выдержке: от 1/1 до 1/64 полной мощности
Проверочная вспышка:	Включается кнопкой предварительного просмотра глубины резкости камеры или кнопкой тестовой вспышки MT-26EX-RT
● Зарядка вспышки	
Интервал срабатывания (время зарядки):	Обычная вспышка: Прибл. 0,1–5,5 с, Быстрая вспышка: Прибл. 0,1–3,3 с * При использовании щелочных элементов питания типоразмера AA/LR6
Лампа готовности вспышки:	Загорается красным: доступна обычная вспышка Загорается зеленым: доступна быстрая вспышка
● Функция передающего устройства беспроводного радиоуправления	
Частота:	2405–2475 МГц
Система модуляции:	Основная модуляция: OQPSK, Дополнительная модуляция: DS-SS
Настройки беспроводного управления:	Передающая вспышка
Канал передачи:	Автоматическое назначение, каналы 1–15
Идентификатор беспроводной радиосвязи:	0000 – 9999
Управление приемными устройствами:	До 5 групп (A, B, C, D, E), до 15 устройств
Настройка приемного устройства:	Группы A, B, C, D, E
Дальность действия управления:	Прибл. 10 м * При отсутствии препятствий между передающим и приемным устройствами и отсутствии радиопомех от других устройств * Дальность действия управления может быть меньше в зависимости от взаимного положения устройств, окружающей обстановки, погодных условий и т. п.

● **Функция передающего устройства беспроводного оптического управления**

Метод подключения:	Оптический импульс
Канал передачи:	Каналы 1–4
Управление приемными устройствами:	До 3 групп (А, В, С)
Дальность действия:	В помещении: Прибл. 0,2–10 м (в передней части) Вне помещения: Прибл. 0,2–6 м (в передней части)

● **Пользовательские настройки**

Пользовательские функции:	8 типов
Персональные функции:	5 типов

● **Источник питания**

Источник питания вспышки MT-26EX-RT:	Четыре щелочных элемента питания типоразмера AA/LR6 * Допускается использование элементов питания Ni-MH типоразмера AA/HR6
Количество вспышек:	Прибл. 100–700 * При использовании щелочных элементов питания типоразмера AA/LR6
Энергосбережение:	Выключение примерно через 90 с простоя * Выключение после приблиз. 5 мин. простоя во время съемки с несколькими вспышками с беспроводным радиоуправлением
Внешний источник питания:	Может использоваться компактный блок элементов питания CP-E4N

● **Габариты и вес**

Габариты (Ш x В x Г):	Головки вспышки: Прибл. 62,3 x 55,8 x 49,1 мм Блок управления: Прибл. 69,5 x 112,5 x 90,0 мм Крепежное кольцо: Прибл. 136,6 x 91,1 x 29,9 мм
Вес:	Прибл. 570 г (только вспышка MT-26EX-RT, без элементов питания)

● **Рабочая среда**

Диапазон рабочих температур:	0 – 45°C
Рабочая влажность:	85 % или ниже

- Все указанные выше данные основаны на стандартах тестирования компании Canon.
- Технические характеристики и внешний вид могут быть изменены без предварительного уведомления.

Ведущее число (при ISO 100, приibl., метры)

Обычная вспышка

Мощность вспышки	Двухстороннее срабатывание	Одностороннее срабатывание
1/1	26,0	19,9
1/2	18,4	14,1
1/4	13,0	10,0
1/8	9,2	7,0
1/16	6,5	5,0
1/32	4,6	3,5
1/64	3,3	2,5
1/128	2,3	1,8
1/256	1,6	1,2
1/512	1,2	0,9

Синхронизация при короткой выдержке (при полной мощности)

Выдержка	Двухстороннее срабатывание	Одностороннее срабатывание
1/125	16,2	12,4
1/160	15,4	11,8
1/200	14,4	11,0
1/250	12,8	9,8
1/320	11,4	8,8
1/400	10,2	7,8
1/500	9,1	7,0
1/640	8,1	6,2
1/800	7,2	5,5
1/1000	6,4	4,9
1/1250	5,7	4,4
1/1600	5,1	3,9
1/2000	4,5	3,5
1/2500	4,0	3,1
1/3200	3,6	2,8
1/4000	3,2	2,5
1/5000	2,9	2,2
1/6400	2,5	2,0
1/8000	2,3	1,7

Использование с камерой типа В

При использовании вспышки Macro Twin Lite MT-26EX-RT с камерами типа В (пленочные камеры EOS с поддержкой автовспышки TTL) доступны только функции ручной вспышки (стр. 45) и синхронизации по второй шторке (стр. 44). Другие функции недоступны.

Если вспышка MT-26EX-RT установлена на камере типа В, на ЖК-дисплее вспышки отображается <ETTL>. Однако экспомер автовспышки недоступен.







Алфавитный указатель

18%-й серый отражатель48

A

Av (автоэкспозиция с приоритетом диафрагмы)32

C

C.Fn98, 101

G

Gr (Группы вспышек).....78

L

LOCK28

M

M (ручной режим)32

P

P (Программная автоэкспозиция)30, 32

R

RATIO38, 69, 74, 76, 88, 92, 94

T

Tv (автоэкспозиция с приоритетом выдержки)32

A

Автовспышка E-TTL II/E-TTL30, 32

Автовспышка TTL121

Автоотключение28, 101

Б

Бленда26

Брекетинг экспозиции вспышки (FEB).....41, 55

Быстрая вспышка18, 27

B

Ведущее число120

Величина экспозиции вспышки12, 40, 48

Внешнее питание102, 109

Выдержка32

Выдержка синхронизации62

Выдержка синхронизации вспышки54, 62

Выдержка синхронизации вспышки в режиме Av54

Высокоскоростная синхронизация вспышки43, 63, 73, 91

Г

Головка вспышки10

Переключение39, 47

Горячий башмак20

Группы вспышек58, 61, 74, 76, 78, 82, 84, 92, 94

Д

Дальность действия82

Дальность действия беспроводного управления58, 82

Дальность действия управления58, 60

Ж

ЖК-дисплей12

Контраст104

Подсветка29, 72, 103, 104

З

Замер экспозиции вспышки54

Зарядка27

Значок предупреждения62, 110

И

Идентификатор беспроводной радиосвязи	65
Измерение экспозиции при съемке со вспышкой для ее ручной установки	48
Индикатор подтверждения экспозиции вспышки	30, 89
Интервал срабатывания	17, 18, 110

К

Камера типа А	2
Камера типа В	121
Канал передачи	86
Количество вспышек	18
Компенсация экспозиции вспышки	40, 55, 73, 91

Л

Лампа готовности вспышки	27, 70, 89, 105
Лампа подсветки автофокуса	33, 103, 104

М

Мощность вспышки	45, 76, 94
------------------------	------------

Н

Настройка беспроводного управления	64, 85
Настройка функций вспышки	51

О

Обычная вспышка	18, 120
Ограничение частоты срабатывания вспышки	110

Одностороннее срабатывание	39, 47
----------------------------------	--------

П

Перегрев	110
Передача информации о цветовой температуре	34
Переключатель питания	27
Переходник для рассеивателя	15, 36, 108
Переходное кольцо Macrolite Adapter	21, 108
Передающая вспышка	64, 85
Персональные функции (P.Fn)	98, 104
Позиционирование вспышки	58, 82
Полностью автоматическая съемка со вспышкой	30
Пользовательские функции (C.Fn)	98, 101
Приемное устройство	
Индикация заряда	70, 72, 80, 89
Настройка приемного устройства	64, 85
Принадлежности	15
Проверочная вспышка	34, 101

Р

Режим вспышки	12, 30, 54
Режим вспышки E-TTL II	54
Ручной режим вспышки ...	45, 76, 94
Мощность вспышки	45, 76, 94
Одностороннее срабатывание	47
Съемка с несколькими вспышками	76, 94

С

Сброс настроек (восстановление настроек по умолчанию).....	49, 55
Сбросить все	56, 100
Символ ☆ (звезда).....	4
Синхронизация	55
Синхронизация по второй шторке	44, 55
Сканирование	66
Состав системы.....	108
Съемка с беспроводной вспышкой	57, 81
Съемка с несколькими беспроводными вспышками	
А:В С	64, 69, 74, 85, 88, 92
Ручной режим вспышки	76, 94
Съемка с несколькими беспроводными вспышками с оптическим управлением	81
Съемка с несколькими беспроводными вспышками с радиоуправлением.....	57
Группы вспышек.....	78
Съемка с несколькими вспышками	58, 82

Т

Таймер на 4 с, 6 с, 8 с, 10 с, 16 с...4	
Творческая зона	4, 51, 57, 81, 97, 113
Тестовая вспышка.....	27, 71, 89, 101

У

Указания по технике безопасности	8
Управление вспышкой	52
Управление группой.....	61, 84

Управление соотношением мощностей	55
А:В	38, 70, 89
А:В С.....	69, 74, 88, 92
Кнопка RATIO	38, 46, 64, 85

Ф

Фиксация экспозиции вспышки (FEL)	42
Фильтр	25
Функция блокировки	28
Функция памяти	68, 87
Фуляр	15

Э

Элементы питания	18
Элементы устройства и их назначение	10
Эффективная дальность экспомера при съемке со вспышкой.....	35

Canon